

RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS A :

Bid Receiving/Réception des sousmissions

By Mail or in Person

GRC/RCMP Att : Charles Langlois Services des acquisitions et des marchés 4225, boul. Dorchester Westmount (Québec) H3Z 1V5

REQUEST FOR PROPOSAL

DEMANDE DE PROPOSITION

Proposal to: Royal Canadian Mounted Police

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

Proposition aux : Gendarmerie royale du Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux appendices ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments: - Commentaries :

Title – Sujet Senior occupational health Phy			sician	Dat 20	e 16/06/10
Solicitation No 2016-0-2906	- № de l'i	invitation			
Client Reference	No No	. De Référe	ence du (Clien	t
Solicitation Close	es – L'in	vitation pro	end fin		
At /à :		L4h0(0		DT(Eastern Daylight Time) E (heure avancée de l'Est)
On / le : July	20th 2	2016			
Delivery - LivraisonTaxes - 1See herein — Voir auxSee hereprésentesaux prése			in — Voir See herein —		Duty – Droits See herein — Voir aux présentes
Destination of Go services See herein — Voir			– Destina	ation	s des biens et
Instructions See herein — Voir	r aux pré	sentes			
Address Inquirie Adresser toute d Charles Langlo	emande		•		ents
Telephone No. – No. de téléphone 514) 939-8488 poste 3152		Facsim	ile N	o. – No. de télécopieu	
Delivery Required – Livraison exigée See herein — Voir aux présentesDelivery Offered – Livraison proposée					
Vendor/Firm Name, Address and Representative – Raison sociale, adresse et représentant du fournisseur/de l'entrepreneur:					

Telephone No. – No. de téléphone	Facsimile No. – No. de télécopieur					
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)						
Signature	Date					

TABLE DES MATIÈRES

PART 1 - GENERAL INFORMATION

- 1.1. Security Requirements
- 1.2. Statement of Work
- 1.3. Debriefings
- 1.4. Procurement Ombudsman

PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

- 2.1. Standard Instructions, Clauses and Conditions
- 2.2. Submission of Bids
- 2.3. Enquiries Bid Solicitation
- 2.4. Applicable Laws
- 2.5. Promotion of Direct Deposit

PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

3.1. Bid Preparation Instructions

PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

- 4.1. Evaluation Procedures
- 4.2. Basis of Selection

PART 5 – CERTIFICATIONS

- 5.1. Mandatory Certifications Required Precedent to Contract Award
- 5.2. Additional Certifications Required Precedent to Contract Award

PART 6 - SECURITY, FINANCIAL AND OTHER REQUIREMENTS

6.1. Security Requirement

PART 7 - CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

- 7.1. Statement of Work
- 7.2. Standard Clauses and Conditions
- 7.3. Security Requirements
- 7.4. Term of Contract
- 7.5. Authorities
- 7.6. Proactive Disclosure of Contracts with Former Public Servants
- 7.7. Payment
- 7.8. Invoicing Instructions



- 7.9. Certifications
- 7.10. Applicable Laws
- 7.11. Priority of Documents
- 7.12. SACC Clauses
- 7.13. Procurement Ombudsman
- 7.14. Medical Malpractice Liability Insurance
- 7.15. Commercial General Liability Insurance
- 7.16. Insurance Requirements

List of Annexes:

- Annex A Statement of Work
- Annex B Basis of Payment
- Annex C Security Requirements Check List



PART 1 - GENERAL INFORMATION

1.1 Introduction

The bid solicitation is divided into seven parts plus attachments and annexes, as follows:

- Part 1 General Information: provides a general description of the requirement;
- Part 2 Bidder Instructions: provides the instructions, clauses and conditions applicable to the bid solicitation;
- Part 3 Bid Preparation Instructions: provides bidders with instructions on how to prepare their bid;
- Part 4 Evaluation Procedures and Basis of Selection: indicates how the evaluation will be conducted, the evaluation criteria that must be addressed in the bid, and the basis of selection;
- Part 5 Certifications: includes the certifications to be provided;
- Part 6 Security, Financial and Other Requirements: includes specific requirements that must be addressed by bidders; and
- Part 7 Resulting Contract Clauses: includes the clauses and conditions that will apply to any resulting contract.

1.2 Summary

The Contractor will be required to fulfill the role of a Physician, as detailed in Annex "A" Statement of Work.

There are security requirements associated with this requirement. For additional information, consult Part 6 - Security, Financial and Other Requirements, and Part 7 - Resulting Contract Clauses. For more information on personnel and organization security screening or security clauses, bidders should refer to the <u>Industrial Security Program (ISP)</u> of Public Works and Government Services Canada (http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/index-eng.html) website.

For services requirements, Bidders must provide the required information as detailed in article 5.1.3.1 of Part 5 of *the bid solicitation*, in order to comply with Treasury Board policies and directives on contracts awarded to former public servants.

The Federal Contractors Program (FCP) for employment equity applies to this procurement; see Part 5 – Certifications and Additional Information, Part 7 - Resulting Contract Clauses and the annex titled *Federal Contractors Program for Employment Equity - Certification*.



1.3 Debriefings

Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within fifteen (15) working days of receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

1.4 Procurement Ombudsman

The Office of the Procurement Ombudsman (OPO) was established by the Government of Canada to provide an independent avenue for suppliers to raise complaints regarding the award of contracts under \$25,000 for goods and under \$100,000 for services. You have the option of raising issues or concerns regarding the solicitation, or the award resulting from it, with the OPO by contacting them by telephone at 1-866-734-5169 or by e-mail at <u>boa-opo@boa-opo.gc.ca</u>. You can also obtain more information on the OPO services available to you at their website at <u>www.opo-boa.gc.ca</u>.



PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the *Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual* (https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) issued by Public Works and Government Services Canada.

Revision to Departmental Name: As this solicitation is issued by RCMP, any reference to Public Works and Government Services Canada or PWGSC or its Minister contained in any term, condition or clause of this solicitation, including any individual SACC clauses incorporated by reference, will be interpreted as reference to RCMP or its Minister.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The 2003 (2016-04-04) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

Subsection 5.4 of 2003, Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, is amended as follows:

Delete: sixty (60) days

Insert: one hundred and eighty (180) days

2.2 Submission of Bids

Bids must be submitted only to the Royal Canadian Mounted Police (RCMP) by the date, time and place indicated on page 1 of the bid solicitation.

Due to the nature of the bid solicitation, bids transmitted by facsimile to RCMP will not be accepted.

The Bidder's name and return address, the solicitation number and the solicitation closing date and time should be clearly visible on the envelope or parcel containing the proposal. Proposals submitted in response to this RFP will not be returned.

2.3 Enquiries - Bid Solicitation

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than fifteen (15) business days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to

which the enquiry relates. Care should be taken by bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the questions or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question is eliminated, and the enquiry can be answered with copies to all bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all bidders may not be answered by Canada.

2.4 Applicable Laws

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Quebec.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the bidders.

2.5 Promotion of Direct Deposit Initiative

The following information is not related to the solicitation process:

An initiative within the Government of Canada called the Cheque Standardization Project has been established whereby eventually for all payments, cheque stubs will no longer be printed and, with few exceptions, will be processed via direct deposit. This option is only available when payment is made in Canadian dollars for deposit into a Canadian bank account. In an attempt to be proactive, RCMP Corporate Accounting is promoting the registration of RCMP suppliers for the upcoming change in the payment process.

If you are the successful bidder on this or any other RCMP requirement, you are encouraged to register with the RCMP for direct deposit. Please contact RCMP Corporate Accounting by email to receive a form entitled *Recipient Electronic Payment Registration Request* along with instructions for completion of the form.

Should you have any questions regarding the Cheque Standardization Project or if you want to register, please contact the following email: <u>corporate_accounting@rcmp-grc.gc.ca</u>



PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

3.1. Bid Preparation Instructions

Canada requests that bidders provide their bid in separately bound sections as follows:

Section I: Technical Bid (3 hard copies)

Section II: Financial Bid (1 hard copy)

Section III: Certifications (1 hard copy)

Prices must appear in the financial bid only. No prices must be indicated in any other section of the bid.

Canada requests that bidders follow the format instructions described below in the preparation of their bid:

(a) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper;

(b) use a numbering system that corresponds to the bid solicitation.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process Policy on Green Procurement (http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html). To assist Canada in reaching its objectives, bidders should:

1) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and containing minimum 30% recycled content; and

2) use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.

Section I: Technical Bid

In their technical bid, bidders should demonstrate their understanding of the requirements contained in the bid solicitation and explain how they will meet these requirements. Bidders should demonstrate their capability and describe their approach for carrying out the work in a thorough, concise and clear manner.

The technical bid should address clearly and in sufficient depth the points that are subject to the evaluation criteria against which the bid will be evaluated. Simply repeating the statement contained in the bid solicitation is not sufficient. In order to facilitate the evaluation of the bid, Canada requests that bidders address and present topics in the order of the evaluation criteria under the same headings. To avoid duplication, bidders may refer to different sections of their



bids by identifying the specific paragraph and page number where the subject topic has already been addressed.

Section II: Financial Bid

Bidders must submit their financial bid in accordance with the Pricing Schedule (Basis of Payment) detailed in Annex "B". The total amount of Goods and Services Tax or Harmonized Sales Tax must be shown separately, if applicable.

3.1.1 Exchange Rate Fluctuation

The requirement does not provide for exchange rate fluctuation protection. Any request for exchange rate fluctuation protection will not be considered and will render the bid non-responsive.

Section III: Certifications

Bidders must submit the certifications required under Part 5.



PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

4.1 Evaluation Procedures

- (a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.

4.1.1 Technical Evaluation

Evaluation – General:

- 1. Listing experience without providing any supporting data to describe where, when, and how such experience was obtained will result in the experience not being included for evaluation purposes.
- 2. For the purpose of personnel qualifications, experience gained during formal education shall not be considered work experience. Co-op terms are considered work experience provided that they are related to the required services.
- 3. Resumes of proposed resources should be included with the bid. For each resume submitted, the Bidder must ensure that:

a. the proposed individual's name applicable to a Category is clearly indicated; and b. the resume clearly demonstrates "where", "when" and "how" the stated qualifications/experience of the individual, in relation to the requirements of the Statement of Work for that Category, were acquired.

c. For evaluation purposes in the interpretation of resumes,

- i. "where" means the name of the employer as well as the position/title held by the individual;
- ii. "when" means the start date and end date (e.g. from January 2010 to March 2012) of the period during which the individual acquired the qualification/experience; and
- iii. "how" means a clear description of the activities performed and the responsibilities assigned to the individual under this position and during this period.

d. Bidders are advised that the month(s) of experience listed for a project whose timeframe overlaps that of another referenced project, will only be counted once. For example: Project 1 timeframe is July 2001 to December 2001; Project 2 timeframe is October 2001 to January 2002; the total months of experience for these two project references is seven (7) months.

e. Where there is a requirement have experience within a certain number of years, the timeframe will be taken to START that number of years before the RFP PUBLICATION



DATE, and will be allowed to encompass the additional time up to the final RFP closing date. For example, if the requirement is to have experience "...within the last five years..." and the publication date of the RFP is 01 April 2012, with a closing date of 31 May 2012, then the five year period will START at 01 April 2007 and continue to the final RFP closing date of 31 May 2012, thus being slightly longer than five years.

4.1.2 Mandatory Requirements

- 1. At bid closing time, the Bidder must comply with the Mandatory Requirements, including those stated in this section and tables for the Bidder and each resource, and provide the necessary documentation to support compliance.
- 2. Any proposal which fails to meet the following Mandatory Requirements will be deemed non-responsive and will not be given further consideration. Each requirement should be addressed separately.
- 3. Only one (1) ressource is permitted per Bid. If Bidder proposes multiple ressources the bidder must submit multiple bids.
- 4. The Bidder shall demonstrate the following experience for each proposed resource:

Item	MANDATORY CRITERIA	MET/NOT MET	Substantiation
M1	The proposed resource must possess a Degree from a recognized school of medicine; or, if the Degree is from an institution outside of Canada, the bidder must provide proof of the Canadian equivalency of the Degree evaluated by a recognized third party. The list of recognized organizations can be found under the Canadian Information Center for International Credential Website at: www.cicic.ca Proof of education must be included in the bid.		
M2	The proposed resource must possess a valid license to practice medicine in the province of Quebec. A copy of the license must be included in the bid.		
М3	The proposed resource must be in good standing with the medical licensing bodies in the provinces/territories in which services will be provided. The bidder must include in the proposal, a letter from the licensing body attesting to the physician's good standing.		



M4	The Bidder must provide proof that the proposed resource has valid professional civil liability insurance for third party expertise assessments according to the requirements of the Canadian Medical Protective Association (CMPA).	
M5	The proposed resource must have a minimum of five (5) years demonstrated experience as a medical practitioner.	
M6	The proposed resource must have a minimum of three (3) years demonstrated work experience within an occupational health inter-disciplinary team responsible for Occupational health in the last 5 years.	
М7	The proposed resource must have at least two (2) years demonstrated experience in Occupational health services in the last 5 years.	

4.1.3. Point Rated Evaluation Criteria:

- 1. Each Technical Proposal which meets all the Mandatory Requirements will be evaluated and scored in accordance with the Point Rated evaluation criteria described below.
- 2. In addressing the Point Rated evaluation criteria, the Bidder should supplement the information supplied in response to the mandatory requirements with details outlining the depth and extent of the relevant experience, qualifications and specialized expertise of the proposed resources. All claims with regard to resource experience, qualifications, or expertise must be substantiated through the provision of detailed descriptions of how and where the claimed experience, qualifications or expertise were gained.
- 3. Unsubstantiated claims of experience, qualifications or expertise will not be considered by the evaluation team during the point rated evaluation.
- 4. The Bidder should indicate the location of supporting information in the proposed resource's resume, to substantiate relevant experience for each Point Rated evaluation criteria.
- 5. A pass mark of 70 % (seventy percent) applies to the sum of the scores for all proposed resources. Proposals for which evaluated scores fail to achieve these pass marks, as a minimum, will be deemed nonresponsive.
- 6. The Table below describes Rated Resource requirements, and columns ("Months Claimed") and ("Substantiation") must be completed by the Bidder.



Item	Criteria	Rating Scheme	Bidder's Score	Substantiation
R1	The proposed resource has demonstrated experience in evaluating physical fitness for duty for emergency first responders in the private or public sector or other occupations requiring the use of firearms.	Up to 6 months – 0 pts 7 to 24 months – 1 pt 25 to 48 months – 3 pts 49 to 72 months – 5 pts 73 to 96 months – 7 pts 97 to 120 months – 8 pts Over 120 months – 10 pts		
R2	The proposed resource has demonstrated experience in the management of files in regards to work related diabilities.	Up to 6 months – 0 pts 7 to 24 months – 1 pt 25 to 48 months – 3 pts 49 to 72 months – 5 pts 73 to 96 months – 7 pts 97 to 120 months – 8 pts Over 120 months – 10 pts		
R3	The proposed resource has demonstrated experience in the formulation of recommendations related to occupational health.	Up to 6 months – 0 pts 7 to 24 months – 1 pt 25 to 48 months – 3 pts 49 to 72 months – 5 pts 73 to 96 months – 7 pts 97 to 120 months – 8 pts Over 120 months – 10 pts		
R4	The proposed resource has demonstrated experience in establishing duty related limitations and restrictions for individuals in emergency response occupations and specialized working skill areas including pilots, laboratory staff, firearm technicians, etc.	Up to 6 months – 0 pts 7 to 24 months – 1 pt 25 to 48 months – 3 pts 49 to 72 months – 5 pts 73 to 96 months – 7 pts 97 to 120 months – 8 pts Over 120 months – 10 pts		
	Total		/40	



4.1.4 Financial Evaluation

Refer to the Financial Proposal (Basis of Payment) Presentation Sheet attached as Annex B to the RFP.

4.2 Basis of Selection

- **4.2.1** To be declared responsive, a bid must:
 - a. comply with all the requirements of the bid solicitation; and
 - b. meet all mandatory criteria; and
 - c. obtain the required minimum of 28 points (70%) overall for the technical evaluation criteria which are subject to point rating. The rating is performed on a scale of 40 points. (28/40)

Bids not meeting (a) or (b) or (c) will be declared non-responsive.

The selection will be based on the highest responsive combined rating of technical merit and price. The ratio will be 70 % for the technical merit and 30 % for the price.

To establish the technical merit score, the overall technical score for each responsive bid will be determined as follows: total number of points obtained / maximum number of points available multiplied by the ratio of 70 %.

To establish the pricing score, each responsive bid will be prorated against the lowest evaluated price and the ratio of 30 %.

For each responsive bid, the technical merit score and the pricing score will be added to determine its combined rating.

Neither the responsive bid obtaining the highest technical score nor the one with the lowest evaluated price will necessarily be accepted. The responsive bid with the highest combined rating of technical merit and price will be recommended for award of a contract.

The table below illustrates an example where all three bids are responsive and the selection of the contractor is determined by a 70/30 ratio of technical merit and price, respectively. The total available points equals 40 and the lowest evaluated price is \$50,000 (50).

Highest Combined Rating of Technical Merit (70%) and Price (30%)

Formula:<u>Technical Score x (70%)</u> + <u>Lowest Evaluated Price x (30%)</u>= Combined ScoreMax PointsBidder's Price

Best Value Determination - Sample Table (Figures are for sample purposes only)

Highest Combined Rating Technical Merit (70%) and Price (30%)					
Calculation	Technical Points	Technical Points Price Points			
<u>Bidder 1</u> - Tech = 36/40 - Price = \$60,000	<u>36 x 70</u> = 63 *40	*** <u>50 x 30</u> = 25 **60	88		
<u>Bidder 2</u> - Tech = 32/40 - Price = \$55,000	<u>32 x 70</u> = 56 40	<u>50 x 30</u> = 27.27 55	83.27		
Bidder 3 - Tech = 28/40 - Price = \$50,000	<u>28 x 70</u> = 49 40	<u>50 x 30</u> = 30 50	79		

* Maximum Technical Points

** Bidder's Price Proposal

*** Lowest Evaluated Price

In this example Bidders #1 would be recommended for Contract award.



PART 5 - CERTIFICATIONS

Bidders must provide the required certifications and associated information to be awarded a contract.

The certifications provided by bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default in carrying out any of its obligations under the Contract, if any certification made by the Bidder is found to be untrue whether made knowingly or unknowingly, during the bid evaluation period or during the contract period.

The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Contracting Authority may render the bid non-responsive or constitute a default under the Contract.

5.1. Certifications Precedent to Contract Award and Additional Information

The certifications and additional information listed below should be submitted with the bid but may be submitted afterwards. If any of these required certifications or additional information is not completed and submitted as requested, the Contracting Authority will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to provide the certifications or the additional information listed below within the time frame specified will render the bid non-responsive.

5.1.1 Integrity Provisions - Associated Information

In accordance with the <u>Ineligibility and Suspension Policy</u> (<u>http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html</u>), the Bidder must provide the required documentation, as applicable, to be given further consideration in the procurement process:

- Declaration of Convicted Offences (as applicable)
- Required Documentation

5.1.2 Federal Contractors Program for Employment Equity - Bid Certification

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder, and any of the Bidder's members if the Bidder is a Joint Venture, is not named on the Federal Contractors Program (FCP) for employment equity "<u>FCP Limited Eligibility to Bid</u>" list (http://www.labour.gc.ca/eng/standards_equity/eq/emp/fcp/list/inelig.shtml) available from <u>Human Resources and Skills Development Canada (HRSDC) - Labour's</u> website



Canada will have the right to declare a bid non-responsive if the Bidder, or any member of the Bidder if the Bidder is a Joint Venture, appears on the "<u>FCP Limited Eligibility to Bid</u>" list at the time of contract award.

Canada will also have the right to terminate the Contract for default if a Contractor, or any member of the Contractor if the Contractor is a Joint Venture, appears on the "FCP Limited Eligibility to Bid" list during the period of the Contract.

The Bidder must provide the Contracting Authority with a completed annex Federal Contractors Program for Employment Equity - Certification, before contract award. If the Bidder is a Joint Venture, the Bidder must provide the Contracting Authority with a completed annex Federal Contractors Program for Employment Equity - Certification, for each member of the Joint Venture.

5.1.3 Additional Certifications Precedent to Contract Award

The certifications listed below should be completed and submitted with the bid, but may be submitted afterwards. If any of these required certifications is not completed and submitted as requested, the Contracting Authority will so inform the Bidder and provide the Bidder with a time frame within which to meet the requirement. Failure to comply with the request of the Contracting Authority and meet the requirement within that time period will render the bid non-responsive.

5.1.3.1 Former Public Servant Certification

Contracts awarded to former public servants (FPS) in receipt of a pension or of a lump sum payment must bear the closest public scrutiny, and reflect fairness in the spending of public funds. In order to comply with Treasury Board policies and directives on contracts awarded to FPSs, bidders must provide the information required below before contract award. If the answer to the questions and, as applicable the information required have not been received by the time the evaluation of bids is completed, Canada will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to comply with Canada's request and meet the requirement within the prescribed time frame will render the bid non-responsive.

Definitions

For the purposes of this clause, "former public servant" is any former member of a department as defined in the *Financial Administration Act*, R.S., 1985, c. F-11, a former member of the Canadian Armed Forces or a former member of the Royal Canadian Mounted Police. A former public servant may be:

a. an individual;



- b. an individual who has incorporated;
- c. a partnership made of former public servants; or
- d. a sole proprietorship or entity where the affected individual has a controlling or major interest in the entity.

"lump sum payment period" means the period measured in weeks of salary, for which payment has been made to facilitate the transition to retirement or to other employment as a result of the implementation of various programs to reduce the size of the Public Service. The lump sum payment period does not include the period of severance pay, which is measured in a like manner.

"pension" means, a pension or annual allowance paid under the *Public Service Superannuation Act* (PSSA), R.S., 1985, c.P-36, and any increases paid pursuant to the *Supplementary Retirement Benefits Act*, R.S., 1985, c.S-24 as it affects the PSSA. It does not include pensions payable pursuant to the *Canadian Forces Superannuation Act*, R.S., 1985, c.C-17, the *Defence Services Pension Continuation Act*, 1970, c.D-3, the *Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation Act*, 1970, c.R-10, and the *Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act*, R.S., 1985, c.R-11, the *Members of Parliament Retiring Allowances Act*, R.S., 1985, c.M-5, and that portion of pension payable to the *Canada Pension Plan Act*, R.S., 1985, c.C-8.

Former Public Servant in Receipt of a Pension

As per the above definitions, is the Bidder a FPS in receipt of a pension? Yes () No ()

If so, the Bidder must provide the following information, for all FPS in receipt of a pension, as applicable

- a. name of former public servant;
- b. date of termination of employment or retirement from the Public Service.

By providing this information, Bidders agree that the successful Bidder's status, with respect to being a former public servant in receipt of a pension, will be reported on departmental websites as part of the published proactive disclosure reports in accordance with Contracting Policy Notice: 2012-2 and the Guidelines on the Proactive Disclosure of Contracts.

Work Force Reduction Program

Is the Bidder a FPS who received a lump sum payment pursuant to the terms of a work force reduction program? **Yes () No ()**

If so, the Bidder must provide the following information:

a. name of former public servant;

- b. conditions of the lump sum payment incentive;
- c. date of termination of employment;
- d. amount of lump sum payment;
- e. rate of pay on which lump sum payment is based;

f. period of lump sum payment including start date, end date and number of weeks;

g. number and amount (professional fees) of other contracts subject to the restrictions of a work force reduction program.

For all contracts awarded during the lump sum payment period, the total amount of fees that may be paid to a FPS who received a lump sum payment is \$5,000, including the Goods and Services Tax or Harmonized Sales Tax.

5.1.3.2 Status and Availability of Resources

The Bidder certifies that, should it be awarded a contract as a result of the bid solicitation, the individual proposed in its bid will be available to perform the Work as required by Canada's representatives and at the time specified in the bid solicitation or agreed to with Canada's representatives. If for reasons beyond its control, the Bidder is unable to provide the services of an individual named in its bid, the Bidder may propose a substitute with similar qualifications and experience. The Bidder must advise the Contracting Authority of the reason for the substitution and provide the name, qualifications and experience of the proposed replacement. For the purposes of this clause, only the following reasons will be considered as beyond the control of the Bidder: death, sickness, maternity and parental leave, retirement, resignation, dismissal for cause or termination of an agreement for default.

If the Bidder has proposed any individual who is not an employee of the Bidder, the Bidder certifies that it has the permission from that individual to propose his/her services in relation to the Work to be performed and to submit his/her résumé to Canada. The Bidder must, upon request from the Contracting Authority, provide a written confirmation, signed by the individual, of the permission given to the Bidder and of his/her availability. Failure to comply with the request may result in the bid being declared non-responsive.

5.1.3.3 Education and Experience

The Bidder certifies that all the information provided in the résumés and supporting material submitted with its bid, particularly the information pertaining to education, achievements, experience and work history, has been verified by the Bidder to be true and accurate. Furthermore, the Bidder warrants that every individual proposed by the Bidder for the requirement is capable of performing the Work described in the resulting contract.

5.1.3.4 Language Capability



The Contractor shall provide all services in both of Canada's official languages (English and French). The Bidder certifies that it has the language capability required to perform the Work, as stipulated in Annex "A" – Statement of Work.

Certification

The Bidder hereby certifies compliance to the certifications precedent to Contract award, as listed above.

Name and Title

Signature

Date



PART 6 - SECURITY, FINANCIAL AND OTHER REQUIREMENTS

6.1 Security Requirements

- 1. Before award of a contract, the following conditions must be met:
 - the Bidder's proposed individuals requiring access to classified or protected information, assets or sensitive work site(s) must meet the security requirements as indicated in Part 7 - Resulting Contract Clauses;
 - (b) the Bidder must provide the name of all individuals who will require access to classified or protected information, assets or sensitive work sites;
- 2. Bidders are reminded to obtain the required security clearance promptly. Any delay in the award of a contract to allow the successful bidder to obtain the required clearance will be at the entire discretion of the Contracting Authority.
- For additional information on security requirements, bidders should refer to the <u>Industrial</u> <u>Security Program (ISP)</u> of Public Works and Government Services Canada (http://ssiiss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/index-eng.html) website.

6.2 Insurance Requirements

The Bidder must provide a letter from an insurance broker or an insurance company licensed to operate in Canada stating that the Bidder, if awarded a contract as a result of the bid solicitation, can be insured in accordance with the Insurance Requirements specified in Part 7, articles 7.14, 7.15 and 7.16.

If the information is not provided in the bid, the Contracting Authority will so inform the Bidder and provide the Bidder with a time frame within which to meet the requirement. Failure to comply with the request of the Contracting Authority and meet the requirement within that time period will render the bid non-responsive.



PART 7 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from the bid solicitation.

7.1. Statement of Work

The Contractor must perform the Work in accordance with the Statement of Work at Annex "A" .

7.2. Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the *Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual* (https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) issued by Public Works and Government Services Canada.

Revision to Departmental Name: As this contract is issued by Royal Canadian Mounted Police (RCMP), any reference to Public Works and Government Services Canada or PWGSC or its Minister contained in any term, condition or clause of this contract, including any individual SACC clauses incorporated by reference, will be interpreted as reference to RCMP or its Minister.

7.2.1 General Conditions

2035 (2016-04-04), General Conditions - Higher Complexity - Services, apply to and form part of the Contract.

7.2.2 Supplemental General Conditions

4008 (2008-12-12), Supplemental General Conditions – Personal Information, apply to and form part of the Contract.

7.3 Security Requirements

7.3.1 The security requirements in Annex C apply and form part of the Contract.

7.4. Term of Contract

7.4.1 Period of the Contract

The Contract shall be for a period of one (1) year from date of Contract award.

7.4.2 Option to Extend the Contract

(i) The Contractor grants to Canada the irrevocable option to extend the term of the Contract by up to four (4) additional one (1) year periods under the same terms and



conditions. The Contractor agrees that, during the extended period of the Contract, it will be paid in accordance with the applicable provisions set out in the Basis of Payment in Annex B.

(ii) Canada may exercise this option at any time by sending a written notice to the Contractor at least 30 calendar days before the expiry date of the Contract. The option may only be exercised by the Contracting Authority, and will be evidenced, for administrative purposes only, through a contract amendment.

7.5. Authorities

7.5.1 Contracting Authority

The Contracting Authority for the Contract is:

Charles Langlois Procurement Officer RCMP Procurement & Contracting Branch 4225 Dorchester W., Westmount, QC, H3Z 1V5 514-939-8488 EXT. 3152 <u>charles.langlois@rcmp-grc.gc.ca</u>

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

7.5.2 Project Authority

The Project Authority for the Contract is: *TBD at Contract Award*

Name:	_
Title:	
Organization:	
Address:	
Telephone :	
E-mail address: _	

The Project Authority is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Project Authority, however the Project Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

7.5.3 Contractor's Representative



The Contractor's Representative for the Contract is: TBD at Contract Award

Name: Title: Organization: Address: Telephone : Facsimile: E-mail address:

7.6 Proactive Disclosure of Contracts with Former Public Servants

By providing information on its status, with respect to being a former public servant in receipt of a Public Service Superannuation Act (PSSA) pension, the Contractor has agreed that this information will be reported on departmental websites as part of the published proactive disclosure reports, in accordance with Contracting Policy Notice: 2012-2 of the Treasury Board Secretariat of Canada.

7.7 Payment

7.7.1 Basis of Payment

The Contractor will be paid its costs reasonably and properly incurred in the performance of the work stated in the Statement of Work, Annex "A", to a firm all-inclusive hourly rate determined in accordance with the Basis of Payment detailed in Annex "B". Goods and Services tax or harmonized Sales tax is extra, if applicable.

The Contractor will be reimbursed its authorized travel and living expenses reasonably and properly incurred in the performance of the Work, at cost, without any allowance for profit and/or administrative overhead, in accordance with the meal, private vehicle and incidental expenses provided in Appendices B, C and D of the National Joint Council Travel Directive and with the other provisions of the directive referring to "travellers", rather than those referring to "employees". All travel must have the prior authorization of the Technical Authority. All payments are subject to government audit.

7.7.2 Limitation of Expenditure

For the Work described in Annex "A" Statement of Work:

(i) The Contractor will be reimbursed for the costs reasonably and properly incurred in the performance of the Work, as determined in accordance with the Basis of Payment in Annex "B", to a limitation of expenditure of *\$TBD*. Customs duties are not applicable and HST is extra.

- (ii) No increase in the total liability of Canada or in the price of the Work resulting from any design changes, modifications or interpretations of the Work, will be authorized or paid to the Contractor unless these design changes, modifications or interpretations have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work.
- (iii) The Contractor must not perform any work or provide any service that would result in Canada's total liability being exceeded before obtaining the written approval of the Contracting Authority. The Contractor must notify the Contracting Authority in writing as to the adequacy of this sum:
 - (a) when it is 75 percent committed, or
 - (b) four (4) months before the contract expiry date, or
 - (c) as soon as the Contractor considers that the contract funds provided are inadequate for the completion of the Work, whichever comes first.

If the notification is for inadequate contract funds, the Contractor must provide to the Contracting Authority a written estimate for the additional funds required. Provision of such information by the Contractor does not increase Canada's liability.

7.7.3 Method of Payment

Payment shall be made not more frequently than once a month provided that:

- a) an invoice is submitted to Canada in accordance with the instructions specified herein;
- b) the invoice is approved by the Project Authority; and
- c) two sets of backup documentation (receipts, vouchers, timesheets, etc.) to support the invoices are supplied to the Project Authority designated herein.

Payment by Canada to the Contractor for the Work shall be made:

- a) in the case of a payment other than the final payment, within thirty (30) days following the date of receipt of an invoice; or
- b) in the case of a final payment, within thirty (30) days following the date of receipt of a final invoice, or within thirty (30) days following the date on which the Work is completed, whichever date is the later.

If Canada has any objection to the form of the invoice, within fifteen (15) days of its receipt, Canada shall notify the Contractor of the nature of the objection. "Form of the invoice" means an



invoice which contains or is accompanied by such substantiating documentation as Canada requires. Failure by Canada to act within fifteen (15) days will only result in the date specified herein of this clause applying for the sole purpose of calculating interest on overdue accounts.

7.8 Invoicing Instructions

Payment will only be made upon submission of a satisfactory invoice duly supported by documents called for under this Contract.

The invoice shall be submitted on the Contractor's own invoice form and shall include:

- (a) the amount invoiced (exclusive of GST or HST, as appropriate);
- (b) the amount of GST or HST, as appropriate;
- (c) the date;
- (d) the name and address of the client department;
- (e) quantity and description (if applicable);
- (f) the RCMP File Number and Contract Number as shown on page 1 of this Contract;
- (g) the financial codes as shown on page 1 of this Contract;
- (h) the Client Reference Number (CRN); and
- (i) the Procurement Business Number.

The original and one (1) copy of the invoice shall be forwarded to the Technical Authority for certification and payment. **One copy** shall be forwarded to the Contracting Authority.

7.9 Certifications

7.9.1 Compliance

Compliance with the certifications and related documentation provided by the Contractor in its bid is a condition of the Contract and subject to verification by Canada during the term of the Contract. If the Contractor does not comply with any certification, provide the related documentation or if it is determined that any certification made by the Contractor in its bid is untrue, whether made knowingly or unknowingly, Canada has the right, pursuant to the default provision of the Contract, to terminate the Contract for default.

7.10 Applicable Laws

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Quebec.



7.11 **Priority of Documents**

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the Articles of Agreement;
- (b) Supplemental General Conditions Personal Information 4008 (2008-12-12);
- (c) the general conditions 2035 (2016-04-04), General Conditions Higher Complexity Services;
- (d) Annex A, Statement of Work;
- (e) Annex B, Basis of Payment;
- (f) Annex C, Security Requirements Check List;
- (g) the Contractor's bid dated ______.

7.12 SACC Manual Clauses

A9068C (2010-01-11), Government Site Regulations

7.13. Procurement Ombudsman

7.13.1 Dispute Resolution Services

The parties understand that the Procurement Ombudsman appointed pursuant to Subsection 22.1(1) of the Department of Public Works and Government Services Act will, on request, and consent of the parties, to participate in an alternative dispute resolution process to resolve any dispute between the parties respecting the interpretation or application of a term or condition of this contract and their consent to bear the cost of such process, provide to the parties a proposal for an alternative dispute.

The Office of the Procurement Ombudsman may be contacted by telephone at 1-866-734-5169 or by e-mail at boa-opo@boa-opo.gc.ca.

7.13.2 Contract Administration

The parties understand that the Procurement Ombudsman appointed pursuant to Subsection 22.1(1) of the Department of Public Works and Government Services Act will review a complaint filed by [the supplier or the contractor or the name of the entity awarded this contract] respecting administration of this contract if the requirements of Subsection 22.2(1) of the Department of Public Works and Government Services Act and Sections 15 and 16 of the Procurement Ombudsman Regulations have been met, and the interpretation and application of the terms and conditions and the scope of the work of this contract are not in dispute.

The Office of the Procurement Ombudsman may be contacted by telephone at 1-866-734-5169 or by e-mail at boa-opo@boa-opo.gc.ca.

7.14 Medical Malpractice Liability Insurance

- 1. The Contractor must obtain Medical Malpractice Liability Insurance, and maintain it in force throughout the duration of the Contract, in an amount usual for a contract of this nature, but for not less than \$1,000,000 per loss and in the annual aggregate, inclusive of the defence costs.
- 2. Coverage is for what is standard in a Medical Malpractice policy and must be for claims arising out of the rendering or failure to render medical services resulting in injury, mental injury, illness, disease or death of any person caused by any negligent act, error or omission committed by the Contractor in or about the conduct of the Contractor's professional occupation or business of good samaritan acts.
- 3. If the policy is written on a claims-made basis, coverage must be in place for a period of at least 12 months after the completion or termination of the Contract.
- 4. Notice of Cancellation: The Insurer will endeavour to provide the Contracting Authority thirty (30) days written notice of cancellation.

7.15 Commercial General Liability Insurance

- 1. The Contractor must obtain Commercial General Liability Insurance, and maintain it in force throughout the duration of the Contract, in an amount usual for a contract of this nature, but for not less than \$2,000,000 per accident or occurrence and in the annual aggregate.
- 2. The Commercial General Liability policy must include the following:
- a. Additional Insured: Canada is added as an additional insured, but only with respect to liability arising out of the Contractor's performance of the Contract. The interest of Canada should read as follows: Canada, as represented by Public Works and Government Services Canada.
- b. Bodily Injury and Property Damage to third parties arising out of the operations of the Contractor.
- c. Products and Completed Operations: Coverage for bodily injury or property damage arising out of goods or products manufactured, sold, handled, or distributed by the Contractor and/or arising out of operations that have been completed by the Contractor.
- d. Personal Injury: While not limited to, the coverage must include Violation of Privacy, Libel and Slander, False Arrest, Detention or Imprisonment and Defamation of Character.
- e. Cross Liability/Separation of Insureds: Without increasing the limit of liability, the policy



must protect all insured parties to the full extent of coverage provided. Further, the policy must apply to each Insured in the same manner and to the same extent as if a separate policy had been issued to each.

- f. Blanket Contractual Liability: The policy must, on a blanket basis or by specific reference to the Contract, extend to assumed liabilities with respect to contractual provisions.
- g. Employees and, if applicable, Volunteers must be included as Additional Insured.
- h. Employers' Liability (or confirmation that all employees are covered by Worker's compensation (WSIB) or similar program)
- i. Broad Form Property Damage including Completed Operations: Expands the Property Damage coverage to include certain losses that would otherwise be excluded by the standard care, custody or control exclusion found in a standard policy.
- j. Notice of Cancellation: The Insurer will endeavour to provide the Contracting Authority thirty (30) days written notice of policy cancellation.
- k. If the policy is written on a claims-made basis, coverage must be in place for a period of at least 12 months after the completion or termination of the Contract.
- Litigation Rights: Pursuant to subsection 5(d) of the Department of Justice Act, S.C. 1993, c. J-2, s.1, if a suit is instituted for or against Canada which the Insurer would, but for this clause, have the right to pursue or defend on behalf of Canada as an Additional Named Insured under the insurance policy, the Insurer must promptly contact the Attorney General of Canada to agree on the legal strategies by sending a letter, by registered mail or by courier, with an acknowledgement of receipt.

For the province of Quebec, send to:

Director Business Law Directorate, Quebec Regional Office (Ottawa), Department of Justice, 284 Wellington Street, Room SAT-6042, Ottawa, Ontario, K1A 0H8

For other provinces and territories, send to:

Senior General Counsel, Civil Litigation Section, Department of Justice 234 Wellington Street, East Tower Ottawa, Ontario K1A 0H8 A copy of the letter must be sent to the Contracting Authority. Canada reserves the right to codefend any action brought against Canada. All expenses incurred by Canada to co-defend such actions will be at Canada's expense. If Canada decides to co-defend any action brought against it, and Canada does not agree to a proposed settlement agreed to by the Contractor's insurer and the plaintiff(s) that would result in the settlement or dismissal of the action against Canada, then Canada will be responsible to the Contractor's insurer for any difference between the proposed settlement amount and the amount finally awarded or paid to the plaintiffs (inclusive of costs and interest) on behalf of Canada.

7.16 Insurance – Specific Requirements

The Contractor must comply with the insurance requirements specified herein. The Contractor must maintain the required insurance coverage for the duration of the ontract. Compliance with the insurance requirements does not release the Contractor from or reduce its liability under the Contract.

The Contractor is responsible for deciding if additional insurance coverage is necessary to fulfill its obligation under the Contract and to ensure compliance with any applicable law. Any additional insurance coverage is at the Contractor's expense, and for its own benefit and protection.

The Contractor must forward to the Contracting Authority within ten (10) days after the date of award of the Contract, a Certificate of Insurance evidencing the insurance coverage and confirming that the insurance policy complying with the requirements is in force. For Canadian-based Contractors, coverage must be placed with an Insurer licensed to carry out business in Canada, however, for Foreign-based Contractors, coverage must be placed with an Insurer with an A.M. Best Rating no less than "A-". The Contractor must, if requested by the Contracting Authority, forward to Canada a certified true copy of all applicable insurance policies.



ANNEX A

STATEMENT OF WORK

1. Objective

The RCMP requires the services of a health services provider, hereafter called "senior occupational health Physician" to provide medical consultative services. The senior occupational health Physician shall provide these services based on the files and priorities identified by the Technical Authority, on the basis of a maximum of 24 hours per week.

The senior occupational health Physician shall provide occupational health services to RCMP members and apply a comprehensive occupational health program. To assist the Multidisciplinary Team, the senior occupational health Physician shall make recommendations and provide professional advice regarding the fitness for duty of RCMP members and candidates.

2. Background Information

The RCMP Occupational Health and Safety Services (OHSS) Mission / Vision is to ensure that RCMP members are "Healthy, Safe and Fit for Duty and for Life". In order to carry out this mission/vision, the RCMP must periodically assess the fitness for duty of its membership and candidates.

The senior occupational health Physician shall provide medical consultative services to the RCMP. These services will be in the form of determination process, disability case management and return to work management. Using information gathered from work-related accident files, treating physicians and/or specialists, physical examinations performed at the RCMP OHSS office, along with laboratory tests and audiogram results, the Senior occupational health Physician will assign a medical profile to deem whether a member is fit or unfit for duty, outlining any permanent or temporary restrictions or limitations that may apply.

3. Scope of Work

The senior occupational health Physician will:

- Review the medical files of members and candidates. To this end, review the medical information obtained from Occupational Health assessments for regular members, civilian members and candidates to determine fitness for duty, and review the medical profile assigned by the Designated Physician. File review shall be performed in accordance with the RCMP <u>Health Services Manual</u> policy and guidelines provided to the Senior occupational health Physician;
- II. For each file submitted to him/her, review the information gathered from medical history, treating physicians and/or specialists, physical examinations performed at the RCMP OHSS



office, along with laboratory tests and audiogram results, to determine fitness or unfitness for duty, outlining any permanent or temporary restrictions or limitations that may apply.

- III. The reviews shall be performed in accordance with RCMP occupational health policy, guidelines and procedures provided in the following documents:
 - 1- Health Services Manual
 - 2- Occupational Health and Safety Program
 - 3- Occupational Health Services
 - 4- Access to information
 - 5- Sick leave

These documents will be provided to the Senior occupational health Physician by Occupational Health and Safety Services.

- IV. Lead the medical portion on extended sick leave to ensure that members have an appropriate treatment plan, facilitate treatment and investigations as required, plan and coordinate return to work and workplace accommodation with the member, his/her supervisor, health professionals and the RCMP return to work and workplace accommodation coordinator;
- V. Make recommendations to managers about the medical problems of their members and to the officer in charge of the employer-employee relationships on occupational health care.
- VI. Making a recommendation to the Integrated Services Committee as to the fitness of the member to return to work.
- VII. The services detailed above will be provided to regular members, civilian members and candidates of the RCMP in the Province of Quebec;
- VIII. The Senior occupational health Physician shall not perform Periodic Health Assessments on any regular and/or civilian member for which he/she is the treating/family physician.

4. Deliverables on demand

Depending on his availability, the senior occupational health Physician may be asked to replace the designated doctor during his absences.

5. Deliverables

The senior occupational health Physician may be required to complete RCMP Forms 3380 - Health Assessment for Member and for Applicant and Form 2158 - Medical Profile.

6. Intellectual Property Rights

There is no intellectual property right in respect of the deliverables.



7. Work Location

The medical files of RCMP members being "Protected B" documents and to ensure the safety of RCMP members, delivery of the services will be at the RCMP office located at 800, Bel-Air Street, Room G-359 in Montréal, Quebec.

8. RCMP Support

- The RCMP will provide the Senior occupational health Physician with appropriate health facilities which will include medical supplies, equipment, two examination rooms, receptionist service, waiting room, as well as additional offices. A computer will also be supplied.
- II. The Senior occupational health Physician will have the help of a nurse in the management of cases of disability and administrative personnel.

9. Schedule

- I. The Senior occupational health Physician shall provide the services as described above between Monday and Friday from 7:30 a.m. to 5:00 p.m., excluding statutory holidays.
- II. The maximal number of hours worked shall not exceed twenty-four (24) hours per week unless otherwise authorized in writing by the Contracting Authority.
- III. Based on his/her availability, the Senior occupational health Physician could be asked to replace the Designated Physician in his/her absence.

10. Language Requirements

The Senior occupational health Physician must meet the following language requirements in both official languages.

Language	Ability to	Required Level	Language	Ability to	Required Level
	Read	Advanced		Read	Advanced
French	Write	Advanced	English	Write	Advanced
	Speak	Advanced		Speak	Advanced
	Understand	Advanced		Understand	Advanced



APPENDIX 1 TO ANNEX A MEDICAL PROFILE – RCMP GRC 2158



Royal Canadian Gendarmerie royale Mounted Police du Canada

Medical Profile

Protected A once completed PIB RCMP PPE 802 and PPE 808

To be completed by the RCMP divisional Health Services Officer (DHSO) / delegate

1. General Information

Category of person being assessed						
Regular Member	Civilian Member	Reserve Applicant	Other, specify:			
HRMIS or Applicant No.	Surname		Given Name			
Location		Unit	Supervisor			
Duty		Code	Group and Sub-group			
Medical profile update based	l on:					
Health Assessment (Form 3380) dated:						
Changes in health of member since previous health assessment dated:						
		and an Anna Martin II 40 4 Martin I Dus Ela Fas				

2. Medical Profile - (II.19 Occupational Health Services - Appendix II-19-1 - Medical Profile Factors)

For:		Job Code Minimum Medical Profile	Previous Medical Profile	Current Medical Profile	Temporary Profile Valid Until (yyyy-mm-dd)
Vision	v				
Colour Vision	cv				
Hearing	н				
Geographic location	G				
Occupation	0				

Note to the DHSO / Delegate:

Notify the Supervisor upon completion of your assessment in the case where the Member's medical profile does not meet or exceed one or more factors of the minimum medical profile of his / her position and complete section 5. (II.19 Occupational Health Services - Appendix II-19-2 - Medical Profiles)

3.	. Fit for duty for:							
	Yes	No						
			Physical confrontation / arrest of a violent offender					
			Operational Driving					
			Administrative Driving					
			Use of firearms and other offender control weapons in the context of police work					
			Operational decision making (adequate perception and processing of information)					





		HRMIS or Applicant No.	Protected A once completed
			PIB RCMP PPE 802 and PPE 808
4. Fit for participation	n in the following training and core competency testing:		
Yes No			
Task	k specific evaluation of physical ability (PARE, Police Dog Services (PDS), Emerge	ncy Response Team (ERT),	others)
Оре	erational driving of a police vehicle		
Оре	erational use of a firearm if needed and carrying spare magazine		
Use	of Conducted Energy Weapon (Taser)		
Usin	ng Oleoresin Capsicum spray (OC spray)		
Use	of extendable defensive baton		
Арр	lying Carotid Control technique		
Use	of PC4 gas mask and required antidotes - Chemical, Biological, Radiological and	Nuclear First Responder	
Perf	forming standard First Aid / CPR		

5. Limitations or duty restrictions:

Comments

Signature	Date (yyyy-mm-dd)
•	Signature

Distribution: Original to Member's occupational health care file with a c.c. to: (1) Member; (2) Supervisor; (3) Staffing Officer; (4) Training Coordinator

RCMP GRC 2158e (2013-11)



APPENDIX 2 TO ANNEX A Health Assessment Applicant – RCMP GRC 3380

Royal Canadian Gendarme Mounted Police du Canad		Protected B once completed Protégé B une fois rempli		
	VALUATION E SANTÉ			Applicant No N° du postulant
APPLICANT:		POSTULANT :		PIB RCMP-P-PE-802 FRP GRC-P-PE-808
Please complete pages 1 to 4, sign the Statement of Consent on page 1 and put your initials at the bottom of pages 1 to 4.		Veuillez remplir les pages 1 à 4, signer l'Énoncé de consentement à la page 1 et apposer vos initiales au bas des pages 1 à 4.		
A IDENTIFICATION				
Surname - Nom de famille		Given Name(s) - Prénom	(\$)	
DOB (y-m-d) - DDN (a-m-j)	Work Email Address - Adress	e de courriel au travail		
Province of Work - Province de travail	Current Occupation - Poste a	ctuel		
Home Tel. No N° de tél. à la maison	Cell. No Nº de cell.		Work Tel. No N° de tél. a	au travail
-				
B STATEMENT OF CONSENT	•	ÉNONCÉ DE CO	NSENTEMENT	
B STATEMENT OF CONSENT I declare that the information contained Assessment is true and correct to the b knowledge.		2.1101102 02 00	ormation contenue dans c	ette évaluation de santé
I declare that the information contained Assessment is true and correct to the b	est of my urpose of this	Je déclare que l'infe est, à ma connaiss En tant que postula est de recueillir de	ormation contenue dans c	jectif de cette évaluation
I declare that the information contained Assessment is true and correct to the b knowledge. As an applicant, I understand that the p assessment is to gather information in o fitness to perform police duties. I understand that the information gathet assessment will be used in accordance	est of my urpose of this order to assess my red during this with the	Je déclare que l'infr est, à ma connaiss: En tant que postula est de recueillir de i pour accomplir les : Je comprends que sera utilisée seion l	nrmation contenue dans c ance, exacte. Information pour détermin âches du travail policier. l'information recueillie au a politique de santé au tra	jectif de cette évaluation ner si je suis en forme cours de cette évaluation
I declare that the information contained Assessment is true and correct to the b knowledge. As an applicant, I understand that the p assessment is to gather information in a fitness to perform police duties. I understand that the information gather	est of my urpose of this order to assess my red during this with the	Je déclare que l'infrest, à ma connaiss En tant que postula est de recueillir de pour accomplir les Je comprends que	nrmation contenue dans c ance, exacte. Information pour détermin âches du travail policier. l'information recueillie au a politique de santé au tra	jectif de cette évaluation ner si je suis en forme cours de cette évaluation
I declare that the information contained Assessment is true and correct to the b knowledge. As an applicant, I understand that the p assessment is to gather information in fitness to perform police duties. I understand that the information gather assessment will be used in accordance Occupational Health Policy of the RCM	est of my urpose of this order to assess my red during this with the P Administration ion will only be n Services its on a the Access to	Je déclare que l'infr est, à ma connaiss: En tant que postula est de recueillir de pour accomplir les i Je comprends que sera utilisée selon I Manuel d'adminisi Je comprends que qu'au personnel de représentants autoi conformément à la	information contenue dans c ance, exacte. Inf, je comprends que l'ob information pour détermi âches du travail policier. l'information recueillie au politique de santé au tra ration de la GRC. "information recueillie ne s Services de santé au tra isés selon le principe du	jectif de cette évaluation ner si je suis en forme cours de cette évaluation avail du chapitre II.19 du sera communiquée avail de la GRC ou à ses besoin de savoir <i>mation</i> et à la <i>Loi sur la</i>
I declare that the information contained Assessment is true and correct to the b knowledge. As an applicant, I understand that the p assessment is to gather information in a fitness to perform police duties. I understand that the information gather assessment will be used in accordance Occupational Health Policy of the RCM Manual II.19. I understand that the gathered informat disclosed to RCMP Occupational Health personnel and/or RCMP approved ager need-to-know basis in accordance with	est of my urpose of this order to assess my red during this with the P Administration ion will only be n Services its on a the Access to will until the	Je déclare que l'infr est, à ma connaiss: En tant que postula est de recueillir de pour accomplir les i Je comprends que sera utilisée selon I Manuel d'adminisi Je comprends que qu'au personnel de représentants autor conformément à la protection des ren Cet énoncé de com	information contenue dans o ance, exacte. Information pour détermi âches du travail policier. 'information recueillie au a politique de santé au tra ration de la GRC. 'information recueillie ne s Services de santé au tra sés selon le principe du I Loi sur l'accès à l'info	jectif de cette évaluation ner si je suis en forme cours de cette évaluation avail du chapitre II.19 du sera communiquée avail de la GRC ou à ses besoin de savoir <i>rmation</i> et à la <i>Loi sur la</i> (s.
I declare that the information contained Assessment is true and correct to the b knowledge. As an applicant, I understand that the p assessment is to gather information in a fitness to perform police duties. I understand that the information gather assessment will be used in accordance Occupational Health Policy of the RCM Manual II.19. I understand that the gathered informat disclosed to RCMP Occupational Health personnel and/or RCMP approved ager need-to-know basis in accordance with Information Act and the Privacy Act This Statement of Consent shall remain	est of my urpose of this order to assess my red during this with the P Administration ion will only be n Services its on a the Access to i valid until the ted.	Je déclare que l'infr est, à ma connaiss: En tant que postula est de recueillir de pour accomplir les i Je comprends que sera utilisée selon I Manuel d'adminisi Je comprends que qu'au personnel de représentants autor conformément à la protection des ren Cet énoncé de com	mation contenue dans c ance, exacte. nt, je comprends que l'ob information pour détermi âches du travail policier. 'information recueillie au a politique de santé au tra ration de la GRC. 'information recueillie ne S ervices de santé au tra isés seion le principe du Loi sur l'accès à l'info seignements personnel sentement demeurera val en forme pour le travail.	jectif de cette évaluation ner si je suis en forme cours de cette évaluation avail du chapitre II.19 du sera communiquée avail de la GRC ou à ses besoin de savoir <i>rmation</i> et à la <i>Loi sur la</i> (s.

C MEDICAL HISTORY UPDATE	ÉDICAUX				
Your past and current health status is important to assess your fitness to perform your duties.	s Vos états de santé antérieur et actuel sont importants pour déterminer votre aptitude à remplir vos fonctions.				
Name of family physician - Nom de votre médecin de famille Å	ddress of family physician - Adresse de votre médecin de fami	lle			
How long has this person been your family physician? Depuis quand cette personne est-elle votre médecin de famille?	Date of last visit to your physician Date de votre dernière visite chez le médecin	Tel. No. of physician N° de tél. du médecin			
Have you ever been granted or do you presently receive any long Avez-vous déjà reçu ou recevez-vous actuellement des prestation If yes, for which medical condition(s)? - Si oui, pour quelle(s) cond	s d'invalidité de longue durée?	No Yes Non Oui			
n yea, loi which meanair condition(a): - oi out, pour queric(a) condition(a) meanaire(a):					

Current Medical Problems

Problèmes médicaux actuels

RCMP GRC 3380 (2009-12)

Page 1 of/de 8

Canadä

Applicant's initials - Initiales du postulant :



TO BE COMPLETED BY THE MEMBER AND REVIEWED BY THE MEDICAL EXAMINER		LI PAR LE MEMBRE ET E MÉDECIN EXAMINATEUR	HRMIS No N° du SIGRH
Protected B once completed	Protégé B une	fois rempli	
C MEDICAL HISTORY UPDATE (cont'd)		MISE À JOUR DES ANTÉCÉDEN	TS MÉDICAUX (suite)
Current Medical Problems		Problèmes médicaux actuels	
Medications		Médicaments	
Please list all medications you are taking regularly, includi vitamins, herbal remedies and any over the counter medi	ng cations.	Veuillez indiquer tous les médicaments que compris les vitamines, remèdes à base de médicament en vente libre.	
Allergies		Allergies	
Please list any allergies to medication, insect bites, enviro	onmental	Veuillez indiquer toute(s) allergie(s) à des r	
exposure, food, etc., and describe your reaction(s).		d'insectes, à l'environnement, à des alimer	its, etc., et decrivez voire reaction.
Past Medical History		Antécédents médicaux	
Please list any illnesses, serious injuries and operations.		Veuillez indiquer toutes maladies, blessure	s graves et interventions chirurgicales.
Past Psychological History		Antécédents psychologiques	
Please list any history of cognitive, emotional, interperson or behavioural problems; history of persistent patterns of inattention and/or hyperactivity.	al,	Veuillez indiquer les antécédents en matièr interpersonnels ou de comportement ainsi comportements persistants d'inattention ou	que les antécédents ou les
Cardiovascular Family History Is there a history of cardiac problems in members of your		Antécédents cardiovasculaires fam Des membres de votre famille ont-ils eu de	
family while under the age of 55?	No	étaient âgés de moins de 55 ans?	
If yes, specify: - Si oui, préciser	Non	Oui	
Physical Activities	-	Activités physiques	
In the past 6 months, have you participated in moderate or vigorous physical activity for a minimum of 20 minutes or 3 to 4 times a week?	more	Au cours des six derniers mois, avez-vous physiques modérées ou vigoureuses, pour à 4 fois par semaine ?	
	No Non	Ves Oui	
Smoking Have you smoked tobacco during the last 6 months?		Tabagisme Avez-vous fumé du tabac au cours des six	derniers mois ?
Г	No Non	Yes Oui	
Alcohol Use		Consommation d'alcool	
Do you drink alcohol? If yes, provide average number of Prenez-vous de l'alcool? Si oui, indiquer le nombre moye	drinks per week: n de consommatio	ons par semaine :	
No Yes >>> Non Oui >>>		les of beer Spirits (1oz teilles de bière Spiritueux	(1oz) Verre de vin (4oz)
During the past 12 months : - Au cours des 12 demiers m Have you felt the need to cut down on your drinking Vous est il arrivé de resentir le besoin de diminuer	1?	ion d'alcool?	No Yes Non Oui
Vous est-il arrivé de ressentir le besoin de diminuer Have people annoyed you by criticizing your drinkin	ig?		
Avez-vous été contrarié par les critiques sur votre on Have you ever felt guilty about your drinking?		COOI ?	
Avez-vous des sentiments de culpabilité vis-à-vis d Have you ever taken a morning 'eye opener'?	e l'alcool ?		
Vous est-il arrivé de boire un verre d'alcool en vous	levant le matin, po	our vous calmer les nerfs ou surmonter une "	'gueule de bois"?
None of the above Aucun des choix ci-dessus			
RCMP GRC 3380 (2009-12)	F	Page 2 of/de 8 Applicant's in	itials - Initiales du postulant :



TO BE COMPLETED BY THE APPLICANT AND REVIEWED BY THE MEDICAL EXAMINER	VÉRIFIÉ PAR LE MÉ	R LE POSTULANT ET DECIN EXAMINATEUR	Applicant No N° du postulant
Protected B once completed	Protégé B une fois i		
D REVIEW OF SYSTEMS		REVUE DES SYSTÈMES	
The following is a list of body systems. If applic please check and provide comments on any symptoms including date of onset and duration.		Ce qui suit est une liste de système cas échéant, veuillez cocher et four symptôme, y compris la date d'appa	nir des commentaires sur tout
Vision a) change in vision - changement de la vision b) transient blurring, blindness or pain - vision embr perte de la vision ou douleur c) other (specify) - autre (préciser) :	rouillée passagère,	Physician's Comments - Com	mentaires du médecin
2. Hearing - Audition a) change in hearing - changement de l'audition b) ringing in the ears - bourdonnement d'oreille c) other (specify) - autre (préciser) : 			
3. Cardiovascular - Cardiovasculaire a) shortness of breath - essoufflement b) chest pain/pressure - douleur ou pression à la pc c) rapid or irregular heart rate - rythme cardiaque re d) ankle swelling - enflure des chevilles e) other (specify) - autre (préciser) :			
4. Respiratory - Respiratoire a) asthma/wheezing - asthme/respiration sifflante b) persistent sore throat - mal de gorge persistant c) coughing blood or sputum - crachement de sang d) persistent or recurrent cough - toux persistante of e) change and/or hoarseness of voice - changement de la voix f) other (specify) - autre (préciser) : 	ou récurrente		
 5. Gastrointestinal - Gastro-intestinal a) change in appetite/thirst - changement d'appétit d b) digestive problems/heartburn/nausea - problème brûlures d'estomac ou nausée c) difficulty or pain on swallowing - difficulté ou doul d) recurrent abdominal pain - douleur abdominale n e) recurrent diarrhea or constipation - diarrhée ou constipation récurrente f) unexplained weight loss or weight gain - perte ou non expliqué g) rectal bleeding - saignement rectal h) change in stool habits or appearance - changem fréquence ou de l'apparence des selles i) swelling of the groin - enflure de l'aine j) other (specify) - autre (préciser) : 	es digestifs/ leur en avalant écurrente u gain de poids		
6. Neurological - Neurologique a) dizziness - étourdissement b) recurrent or severe headaches or migraines - ma migraines récurrentes ou sévères c) loss of consciousness or near fainting - évanouiss quasi-évanouissement d) loss of coordination or paralysis - perte de coordi e) epilepsy, seizures or transient confusion - épileps ou confusion transitoire f) numbness or tingling - engourdissements ou pice g) other (specify) - autre (préciser) :	ssement ou ination ou paralysie sie, convulsions		

_



	PAR LE POSTULANT ET MÉDECIN EXAMINATEUR
Protected B once completed Protégé B une fo	Applicant No N° du postulant
D REVIEW OF SYSTEMS (cont'd)	REVUE DES SYSTÈMES (suite)
7. Endocrine - Endocrinien	Physician's Comments - Commentaires du médecin
a) fever, chills or night sweats - fièvre, frissons ou sueurs nocturnes	
 b) persistent swollen glands - gonflement ou enflure persistante des ganglions 	
 c) facial flushing, heat or cold intolerance - rougissement du visage, intolérance au froid ou à la chaleur 	
 d) excessive weakness or easily fatigued - faiblesse excessive ou facilement fatigué 	
e) other (specify) - autre (préciser) :	
 Skin - Peau a) recurrent or persistent rash and/or skin lesions - éruptions ou 	
lésions cutanées récurrentes ou persistantes	
b) new skin growths - apparition de nouvelles lésions cutanées	
 c) change in colour or shape of moles or growths - changement de couleur ou de forme de grain de beauté ou de bosse 	
d) tendency to bruise easily - tendance à se faire des bleus facilement	
e) other (specify) - autre (préciser) :	
9. Genitourinary - Génito-urinaire	
a) blood in urine - sang dans l'urine	
b) frequent or painful urination - urines fréquentes ou douloureuses c) urinary incontinence - incontinence urinaire	
d) excessive menstrual bleeding	
saignement menstruel excessif e) swelling or lump of testicles or breasts	
enflure ou bosse aux testicules ou aux seins	
 f) presently pregnant - présentement enceinte g) other (specify) - autre (préciser) : 	
g) outer (specify) - adde (preciser) .	
10. Psychological - Psychologique	
 a) change in mood or difficulty sleeping changement d'humeur ou difficulté à dormir 	
 b) feelings of helplessness, worthlessness or very depressed sentiment d'être sans valeur, sans espoir ou très déprimé 	
 c) thoughts related to death or suicide pensées reliées à la mort ou au suicide 	
 d) change in memory or concentration - changement de la mémoire ou de la concentration 	
e) feelings of anger or rage - sentiment de colère ou de rage	
 f) anxious mood or panic attack humeur anxieuse ou crise de panique 	
g) recurrent thoughts or dreams of a stressful event - pensées ou rêves	
récurrents d'un événement stressant h) other (specify) - autre (préciser) :	
11. Musculoskeletal - Musculosquelettique	
 a) muscle, bone, joint or soft tissue problems such as stiffness, limited range of motion, pain or swollen joints (check location and 	
specify extent below)	
Difficultés au niveau des muscles, des os, des articulations ou des tissus mous tel que raideur, diminution de l'amplitude des	
mouvements, douleur ou enflure des articulations (cocher l'endroit et préciser l'importance ci-dessous)	
1) shoulder - épaule 6) back - dos	
2) elbow - coude 7) hip - hanche 3) wrist - poignet 8) knee - genou	
4) hand/finger - main/doigt 9) ankle - cheville	
5) neck - cou 10) foot - pied	
b) muscular cramps or pain - crampes musculaires ou douleurs	
Extent - Importance :	



TO BE COMPLETED BY THE N Protected B once completed			REMPLIPA	R LE MÉDECIN E rempli	XAMINATEUR	Applicant I	No N° du postulant
E MEDICAL EXAMINATI	ION			EXAMEN MÉ	DICAL	I	
Note to the Medical E	xaminer:			Note au méd	ecin examinate	ur :	
Rectal examination (male/fe gynecological/Pap test exan be performed.	male) as well as breast an ninations (female) are not t	id to		l'examen des sei	(de l'homme ou de la ns et l'examen gyné doivent pas être effe	cologique ou l	i que le test de
	Heart Rate Fréquence cardiaque		Height - Taille		Weight - Poids		Waist Circumference Circonférence de la taille
C				cm Identifying Marks	/Scare/Tattooc	kg	cm
General Appearance - Apparence	generale				fication/cicatrices/tat	ouages	
1. Vision				A	BNORMALITY NC	TED - ANO	MALIE NOTÉE
Visual Acuity (uncorrected)	Visual Acuity (co						
Acuité visuelle (non corrigée) OD OS	Acuité visuelle (OD	los	2)				
00 03	00	03					
m	m n	n	m				
Color vision							
Test used:	Passe	ed 🗖					
Test utilisé :	Réuss		Échoué				
		I	Normal				
		Yes	No				
-)		Oui	Non				
a) pupils - pupilles							
 b) fundi - fonds de l'oeil c) visual fields to confrontation 	n 150°						
c) visual fields to confrontatio champs visuels à confronta							
2 Hood Earo Nees and Th	root						
 Head, Ears, Nose and Th Tête, oreilles, nez et gorg 							
a) ears/tympanic membranes							
b) nose/sinuses - nez/sinus		H	H				
c) oropharynx/teeth/gums							
oropharynx/dents/ gencives	s						
 d) cervical nodes/thyroid ganglions cervicaux/thyroid 	de						
e) trachea - trachée							
e) trachea - trachee							
 Respiratory System Système respiratoire 							
a) chest shape - forme du tho	orax						
b) lung examination - examer	n des poumons		П				
4. Cardiovascular System Appareil cardiovasculair	•						
a) heart sounds/auscultation	-						
bruits du coeur/auscultation	n						
b) apex location - repère apic	al						
c) carotid examination - exam	nen carotidien						
 d) peripheral circulation circulation périphérique 							
circulation périphérique							
5. Gastrointestinal System							
Appareil gastro-intestina							
 a) abdominal auscultation - an b) tendemone on polyection 							
 b) tenderness on palpation - s 							
 c) masses/organomegaly - m 	asses/organomegalie						
d) hernia - hernie							
6. Central Nervous System Système nerveux centra		Yes Oui	No Non				
a) balance - équilibre							
b) gait - démarche							
c) tremors - tremblements				L			
d) cranial nerves - nerfs crâni	iens	\square	Ē				
e) coordination			Ē				
f) muscular tone/strength - to	onus/force musculaire		\square				
g) peripheral sensation - sens	sation périphérique	\square	Ē				
h) reflexes - réflexes							

RCMP GRC 3380 (2009-12)

	BE COMPLETED BY THE MEDICAL EXAMINER		REMPLI PA B une fois	R LE MÉDECIN E	EXAMINATEUR	Applicant No N° du p	ostulant
E	MEDICAL EXAMINATION (cont'd)				ÉDICAL (suite)		
			lormal			ED - ANOMALIE NOTÉ	F
	Mental Health Santé mentale		onnai	,			
	During this examination, have you noted difficulties wit Au cours de cet examen, avez-vous remarqué des diff	h: icultés de :					
	a) judgement - jugement						
	b) concentration						
	c) memory - mémoire						
	 d) emotional status - état émotionnel 						
	 e) stability/self-control - stabilité/maîtrise de soi 						
	Skin and Lymphatic System Peau et système lymphatique						
	a) skin - peau						
	b) lymphatic system - système lymphatique						
	Musculoskeletal System Système musculosquelettique						
	a) shoulder - épaule						
	b) elbow - coude	H	H				
	c) wrist - poignet	H					
	d) hand - main	H					
	e) cervical spine - colonne cervicale	H					
	f) thoracic spine - colonne thoracique	H					
	 q) lumbar spine - colonne lombaire 	H	H				
	h) hip - hanche	H					
	i) knee - genou	H					
	j) ankle - cheville	H					
	k) foot - pied	H					
	Genitourinary System (optional) Système génito-urinaire (facultatif)						
_				1			
F	TEST RESULTS		F	RÉSULTATS DI	ES EXAMENS		
_	Note to the Medical Examiner:		1	lote au médeci	n examinateur :		
	The following tests are required for all applicants	s.	Т	ous les postulan	ts doivent subir les ex	kamens suivants.	
				ST RECEIVED ATS REÇUS LE	ABNORMALITY NO ANOMALIE NOTÉE/	TED/ACTION TAKEN MESURES PRISES	DATE
	diogram ASA II Standard Approved diogramme approuvé au niveau de ASA II						
	olestérol						
HD	L						
LDI	-						
	lycerides lycérides						
Ga	nma GT No alcohol 48 hrs. prior Pas d'alcool 48 h avant						
	atinine atinine						
Glu	cose - AC						
	patitis B - Immune Status patite B - État immunitaire						
Urir	ne - R+M						
	C, Diff. Ilyse des globules blancs						
	telets quettes						

Chest X-ray Radiographie pulmonaire

ECG



TO BE COMPLETED BY THE MEDICAL EXAMINER			AR LE MÉDECIN EXAMINATEUR	Applicant No N° du postulant
Protected B once completed PHYSICAL ABILITY REQUIREMENT G EVALUATION (PARE) Health Status Screaning	Protégé B	une tois	TEST D'APTITUDES PHYSIQU ESSENTIELLES (TAPE)	JES
Health Status Screening Note to the Medical Examiner:			Dépistage de l'état de santé Note au médecin examinateu	r ·
Police Officers are expected to be sufficiently fit to duties including the pursuit and arrest of uncoopers suspects. Police work and Police training are physi demanding and may elicit maximal (or near ma rate and an exertion effort equivalent (or exceedin Exercise Stress at the 12 MET level.	ative/violent cally ximal) heart		One du medecim externindicted forme pour assumer leurs fonctions, y l'arrestation de suspects violents et ré- police et la formation policière sont exi- et peuvent porter le rythme cardiaqi (ou quasi-maximal) et susciter un e au stress d'exercice équivalent à 12	soient suffisamment en compris la poursuite et calcitrants. Le travail de geants sur le plan physique ue au niveau maximal effort équivalent (ou supérieur)
It is important to assess the cardiovascular health a the risk factors and symptoms for pulmonary, meta musculoskeletal diseases or injuries in order to opt candidate's safety during police work and police tra	bolic and imize the		Il est important de bien évaluer la sant que les facteurs de risque et les sympl ou lésions pulmonaires, métaboliques afin d'optimiser la sécurité du membre policier et la formation policière.	tômes reliés aux affections ou musculosquelettiques
1. Pulmonary Obstruction/Restriction Obstruction/restriction pulmonaire Does this applicant need to use a short acting interface to restrict to restrict the sections in partice	Yes Oui	No Non	Physician's Comments -	Commentaires du médecin
inhaler immediately prior to participate in police maximal testing? Le postulant a-t-il besoin d'utiliser un inhaleur à action rapide immédiatement avant de participer au test maximal du policier?				
2. Musculoskeletal Restrictions Restrictions musculosquelettiques				
Does this applicant have musculoskeletal problems which could interfere with strenuous exertion or activities such as running, wrestling, heavy lifting or physical training?				
Le postulant a-t-il des problèmes musculosquelettiques qui pourraient l'empêcher de fournir des efforts importants tels que courir, lutter contre un adversaire, soulever des objets lourds ou s'entraîner physiquement?				
3. Cardiovascular Restrictions Restrictions cardiovasculaires Has the applicant been treated for cardiovascular disease or does the member have high or very high cardiovascular risks? If yes, please list these risks.				
Le postulant a-t-il déjà été traîté pour une maladie cardiovasculaire ou présente-t-il des risques cardiovasculaires élevés ou très élevés? Si oui, veuillez indiquer ces risques.				
H ADDITIONAL MEDICAL INVESTIGATION RESULTS, ARRANGED BY MEDICAL E			L NVESTIGATIONS MÉDICALES S RÉSULTATS DEMANDÉS PAR LE	
I DIAGNOSIS			DIAGNOSTICS	

Gendarmerie royale du Canada	Royal Canadian Mounted Police

TO BE COMPLETED BY THE MEDICAL EXAMINER Protected B once completed	À ÊTRE REMPLI PAR LE MÉDECIN E Protégé B une fois rempli	EXAMINATEUR Appli	cantNo N° du postulant
J RECOMMENDATIONS FROM MEDICAL EXAMINER	RECOMMANDA MÉDECIN EXAN		
In your opinion, are there any functional limitations?	À votre avis, y a-t-il d	des restrictions fonctionnelles	?
Yes (if yes, specify) No Oui (si oui, préciser) Non	Temporary (specify below) Temporaires (préciser ci-dessous)		rmanent (specify below) rmanentes (préciser ci-dessous)
Name and Address of MEDICAL EXAMINER Nom et adresse du MÉDECIN EXAMINATEUR	Signature of MEDIC Signature du MÉDE		Date yyyy-mm-dd/aaaa-mm-jj
K VALIDATION OF MEDICAL INFORMATION		S RENSEIGNEMENTS	MÉDICALIX
K VALIDATION OF MEDICAL INFORMATION	VALIDATION DE	S RENSEIGNEMENTS	MEDICAUX
I have reviewed this document and form 2158, Medical Pro was updated accordingly.	ofile J'ai examiné le prése mis à jour en conséc	ent document et le formulaire 2 quence.	2158, Profil médical, a été
Name and Address of HEALTH SERVICES OFFICER (HS Nom et adresse du du MÉDECIN-CHEF (MC) ou de son re	O)/delegate Signature of HSO/de eprésentant Signature du MC ou	elegate de son représentant	Date yyyy-mm-dd/aaaa-mm-jj



APPENDIX 3 TO ANNEX A Health Assessment <u>Member</u> – RCMP GRC 3380

Royal Canadian Ge Mounted Police du	endarmerie royale u Canada		Protected B once completed Protégé B une fois rempli
HEALTH	ÉVALUATION		HRMIS No N° du SIGRH
ASSESSMENT	DE SANTÉ		PIB RCMP - P - PE - 802 FRP GRC - P - PE - 808
MEMBER:		MEMBRE :	FRP GRG -P-PE-000
Please complete pages 1 Statement of Consent on your initials at the bottom	page 1 and put	Veuillez remplir les pages l'Énoncé de consentemen apposer vos initiales au b	t à la page 1 et
A IDENTIFICATION			* Optional - Facultatif
Surname - Nom de famille		Given Name(s) - Prénom(s)	Rank - Grade
DOB (y-m-d) - DDN (a-m-j)	Work Email Address - Adresse d	le courriel au travail	Province of Work - Province de travail
Current Occupation - Poste actuel	1	Work Tel. No Nº de tél, au travail	Home Tel. No Nº de tél. à la maison *
Job Title - Titre du poste		Work Cell. No Nº de cell. au travail	Work Pager - Téléavertisseur au travail
Regular Member Membre régulier	ed - Catégorie de personne étant év Civilian Member Reserv Membre civil Réserv	Auxiliary Other, spec	
	Exit PHA Other, sp	pecify:	I would like a copy of my assessment
B STATEMENT OF CON	EPS de départ Autre, pr	ÉNONCÉ DE CONSENTEM	J'aimerais une copie de mon évaluation
I declare that the information con Assessment is true and correct	ntained in this Health		enue dans cette évaluation de santé
As a regular member, I understa assessment is to gather informa fitness to perform police duties. Understand that the purpose of gather information to assess my support duties. Understand that the information assessment will be used in acco Occupational Health Policy of the Manual II.19. I understand that the gathered in disclosed to RCMP Occupations personnel and/or RCMP approve Consent shall remain valid until t determination is completed.	ation in order to assess my As a non regular member, if this assessment is to y fitness to perform police in gathered during this ordance with the le RCMP Administration information will only be al Health Services de agents on on a ce with the Access to acy Act. This Statement of the fitness for duty	en forme pour accomplir les tâch membre non régulier, je compren est de recueillir de l'information p pour accomplir les tâches reliées Je comprends que l'information n sera utilisée selon la politique de Manuel d'administration de la Je comprends que l'information n qu'au personnel des Services de représentants autorisés selon le	ormation pour déterminer si je suis es du traval policier. En tant que de que l'objectif de cette évaluation our déterminer si je suis en forme au soutien du travail policier. scueille au cours de cette évaluation santé au travail du chapitre II.19 du GRC. scueille ne sera communiquée santé au travail de la GRC ou à ses principe du besoin de savoir cés à l'information et à la Loi sur la personnels. Cet énoncé de
	Signature	or wember - Signature du membre	
C MEDICAL HISTORY U		MISE À JOUR DES ANTÉCI	
Your past and current health stat	es.	Vos états de santé antérieur et ac déterminer votre aptitude à rempl	ir vos fonctions.
lame of family physician - Nom de	votre médecin de famille Add	ress of family physician - Adresse de votre mé	decin de famille
low long has this person been you Depuis quand cette personne est-o		Date of last visit to your physician Date de votre dernière visite chez le méc	Tel. No. of physician N° de tél. du médecin
	you presently receive any long terr ous actuellement des prestations d'		No Yes Non Oui
	(s)? - Si oui, pour quelle(s) condition		
		Membe	n's initials - Initiales du membre:
RCMP GRC 3380 (2009-12)		Page 1 of/de 9	Canadä



REVIEWED BY THE MEDICAL EXAMINER	VÉRIFIÉ PAR	IPLI PAR LE MEMBRE ET LE MÉDECIN EXAMINATEUR	HRMIS No Nº du SIGRH
Protected B once completed	Protégé B un	ne fois rempli	
C MEDICAL HISTORY UPDATE (cont'd)	,	MISE À JOUR DES ANTÉCÉDEM	NTS MÉDICAUX (suite)
Current Medical Problems		Problèmes médicaux actuels	
Medications		Médicaments	
Please list all medications you are taking regularly, includ vitamins, herbal remedies and any over the counter medi		Veuillez indiquer tous les médicaments que compris les vitamines, remèdes à base de médicament en vente libre.	
Allergies		Allergies	
Please list any allergies to medication, insect bites, enviro exposure, food, etc., and describe your reaction(s).	onmental	Veuillez indiquer toute(s) allergie(s) à des r d'insectes, à l'environnement, à des alimer	médicaments, à des piqûres nts, etc., et décrivez votre réaction.
Past Medical History		Antécédents médicaux	
Please list any illnesses, serious injuries and operations.		Veuillez indiquer toutes maladies, blessure	s graves et interventions chirurgicales.
Past Psychological History		Antécédents psychologiques	
Please list any history of cognitive, emotional, interperson or behavioural problems; history of persistent patterns of nattention and/or hyperactivity.		Veuillez indiquer les antécédents en matièr interpersonnels ou de comportement ainsi comportements persistants d'inattention ou	que les antécédents ou les
Cardiovascular Family History Is there a history of cardiac problems in members of your amily while under the age of 55?		Antécédents cardiovasculaires fam Des membres de votre famille ont-ils eu de étaient âgés de moins de 55 ans?	
	No	Yes	
	Non		
f yes, specify: - Si oui, préciser	Non		
f yes, specify: - Si oui, préciser	Non		
2	Non	Activités physiques	
Physical Activities In the past 6 months, have you participated in moderate of agrous physical activity for a minimum of 20 minutes or	or		
Physical Activities In the past 6 months, have you participated in moderate of giorous physical activity for a minimum of 20 minutes or	or	Activités physiques Au cours des six derniers mois, avez-vous physiques modérées ou vigoureuses, pour	
hysical Activities the past 6 months, have you participated in moderate of gorous physical activity for a minimum of 20 minutes or to 4 times a week? moking	or more No	Activités physiques Au cours des six derniers mois, avez-vous physiques modérées ou vigoureuses, pour à 4 fois par semaine ? Oui Tabagisme	un minimum de 20 minutes ou plus 3
hysical Activities the past 6 months, have you participated in moderate of gorous physical activity for a minimum of 20 minutes or to 4 times a week? moking	or more No Non	Activités physiques Au cours des six demiers mois, avez-vous physiques modérées ou vigoureuses, pour à 4 fois par semaine ? Oui	un minimum de 20 minutes ou plus 3
hysical Activities the past 6 months, have you participated in moderate of gorous physical activity for a minimum of 20 minutes or to 4 times a week? moking ave you smoked tobacco during the last 6 months?	or more No	Activités physiques Au cours des six demiers mois, avez-vous physiques modérées ou vigoureuses, pour à 4 fois par semaine ? Voi Yos Oui Tabagisme Avez-vous fumé du tabac au cours des six Ves Oui	un minimum de 20 minutes ou plus 3
hysical Activities the past 6 months, have you participated in moderate of gorous physical activity for a minimum of 20 minutes or to 4 times a week? moking ave you smoked tobacco during the last 6 months? Icohol Use	or more No Non	Activités physiques Au cours des six demiers mois, avez-vous physiques modérées ou vigoureuses, pour à 4 fois par semaine ? Oui Yes Avez-vous fumé du tabac au cours des six Avez-vous fumé du tabac au cours des six	un minimum de 20 minutes ou plus 3
hysical Activities the past 6 months, have you participated in moderate or gorous physical activity for a minimum of 20 minutes or to 4 times a week? moking ave you smoked tobacco during the last 6 months? Icohol Use o you drink alcohol? If yes, provide average number of	or more No No No drinks per week:	Activités physiques Au cours des six derniers mois, avez-vous physiques modérées ou vigoureuses, pour à 4 fois par semaine ? Oui Tabagisme Avez-vous fumé du tabac au cours des six Oui Consommation d'alcool	un minimum de 20 minutes ou plus 3 derniers mois ?
Physical Activities n the past 6 months, have you participated in moderate of grorous physical activity for a minimum of 20 minutes or it to 4 times a week? Smoking fave you smoked tobacco during the last 6 months? Alcohol Use Do you drink alcohol? If yes, provide average number of frenez-vous de l'alcool? Si oui, indiquer le nombre moyer No Yes >>> Oui >>>	or more No Non drinks per week: in de consommati bot	Activités physiques Au cours des six derniers mois, avez-vous physiques modérées ou vigoureuses, pour à 4 fois par semaine ? Oui Tabagisme Avez-vous fumé du tabac au cours des six Oui Consommation d'alcool	un minimum de 20 minutes ou plus 3 demiers mois ?) Glass of wine (4oz)
Physical Activities n the past 6 months, have you participated in moderate of a grorous physical activity for a minimum of 20 minutes or 13 to 4 times a week? Smoking Have you smoked tobacco during the last 6 months? Alcohol Use Do you drink alcohol? If yes, provide average number of infremezvous de l'alcool? Si oui, indiquer le nombre moyee No Yes >>> Non Yes >>> During the past 12 months : - Au cours des 12 demiers minimum	or more No Non drinks per week: on de consommati bot bot	Activités physiques Au cours des six derniers mois, avez-vous physiques modérées ou vigoureuses, pour à 4 fois par semaine ? Oui Tabagisme Avez-vous furné du tabac au cours des six Oui Consommation d'alcool tions par semaine : ttles of beer Spirits (1oz	un minimum de 20 minutes ou plus 3 derniers mois ?) Glass of wine (4oz) (1oz) Verre de vin (4oz)
Physical Activities In the past 6 months, have you participated in moderate of a gronus physical activity for a minimum of 20 minutes or 3 to 4 times a week? Smoking Have you smoked tobacco during the last 6 months? Alcohol Use Do you drink alcohol? If yes, provide average number of Prenez-vous de l'alcool? Si oui, indique le nombre moye Non Yes >>> Oui >>> During the past 12 months : - Au cours des 12 demiers m Have you feit the need to cut down on your drinking Yous est-11 arrivé de ressentir le besoin de diminuer	or more No Non drinks per week: in de consommati de consommati sei per votre consomma	Activités physiques Au cours des six derniers mois, avez-vous physiques modérées ou vigoureuses, pour à 4 fois par semaine ? Yes Oui Tabagisme Avez-vous furmé du tabac au cours des six Oui Consommation d'alcool ions par semaine : ttles of beer Spiritueux (un minimum de 20 minutes ou plus 3 demiers mois ?)) Glass of wine (4oz) [1oz) Verre de vin (4oz) No Yes
Physical Activities In the past 6 months, have you participated in moderate or vigorous physical activity for a minimum of 20 minutes or 3 to 4 times a week? Smoking Have you smoked tobacco during the last 6 months? Alcohol Use Do you drink alcohol? If yes, provide average number of Prenez-vous de l'alcool? Si oui, indiquer le nombre moyer No Yes >>> During the past 12 months : - Au cours des 12 demiers m Have you feit the need to cut down on your drinking	or more No No No drinks per week: an de consommati bot bot sois : 3? votre consomma	Activités physiques Au cours des six derniers mois, avez-vous physiques modérées ou vigoureuses, pour à 4 fois par semaine ? Oui Tabagisme Avez-vous fumé du tabac au cours des six Oui Consommation d'alcool ions par semaine : ttes of beer Spiritueux (stien d'alcooi?	un minimum de 20 minutes ou plus 3 demiers mois ?)) Glass of wine (4oz) [1oz) Verre de vin (4oz) No Yes
Physical Activities In the past 6 months, have you participated in moderate of signous physical activity for a minimum of 20 minutes or 3 to 4 times a week? Smoking Have you smoked tobacco during the last 6 months? Alcohol Use Do you drink alcohol? If yes, provide average number of Prenez-vous de l'alcool? Si oui, indiquer le nombre moye No Yes >>> During the past 12 months : - Au cours des 12 demiers m Have you feit the need to cut down on your drinking Vous est-il arrivé de ressentir le besoin de diminuar Have popele annoyed you by criticizing your drinking	or more No Non drinks per week: in de consommatii bot pois : 9? rostre consommation d'a	Activités physiques Au cours des six derniers mois, avez-vous physiques modérées ou vigoureuses, pour à 4 fois par semaine ? Oui Tabagisme Avez-vous fumé du tabac au cours des six Oui Consommation d'alcool ions par semaine : ttes of beer Spiritueux (stien d'alcooi?	un minimum de 20 minutes ou plus 3 demiers mois ?)) Glass of wine (4oz) [1oz) Verre de vin (4oz) No Yes
Physical Activities n the past 6 months, have you participated in moderate of a grorous physical activity for a minimum of 20 minutes or it to 4 times a week? Smoking Have you smoked tobacco during the last 6 months? Alcohol Use Do you drink alcohol? If yes, provide average number of renez-vous de falcool? Si oui, indique the nombre moyee No Yes >>> Oui >>> During the past 12 months : - Au cours des 12 demiers m Have you felt the need to cut down on your drinking Yous est-il arrivé de ressentir le besoin de diminuer Have people annoyed you by criticizing your drinking? Avez-vous de feoting ailty about your drinking? Avez-vous de sentiments de culpabilité vis-à-vis di Have you ever felt guilty about your drinking? Avez-vous des sentiments de culpabilité vis-à-vis di Have you ever felt guilty about your drinking?	or more No Non drinks per week: nn de consommati drinks per week: nn de consommation bot bot bot se se yvotre consommation d'a le l'alcool ?	Activités physiques Au cours des six demiers mois, avez-vous physiques modérées ou vigoureuses, pour à 4 fois par semaine ? Oui Tabagisme Avez-vous fumé du tabac au cours des six Oui Consommation d'alcool lons par semaine : ttles of beer uteilles de bière Spiritueux (ation d'alcool?	un minimum de 20 minutes ou plus 3 demiers mois ?)) (Toz) Glass of wine (4oz) Verre de vin (4oz) No Yes Non Oui
Physical Activities 1 the past 6 months, have you participated in moderate of grorus physical activity for a minimum of 20 minutes or to 4 times a week? imoking lave you smoked tobacco during the last 6 months? lochol Use No Yes >>> No Oui >>> uring the past 12 months : - Au cours des 12 demiers m Have you feit the need to cut down on your drinking Yous est-il arrivé de ressentir te besoin de diminuer Have you ever fett guilty about your drinking Avez-vous été contrarié par les critiques sur votre of Have you ever fett guilty about your drinking Avez-vous été sentiments de culpabilité vis-à-vis di	or more No Non drinks per week: nn de consommati drinks per week: nn de consommation bot bot bot se se yvotre consommation d'a le l'alcool ?	Activités physiques Au cours des six demiers mois, avez-vous physiques modérées ou vigoureuses, pour à 4 fois par semaine ? Oui Tabagisme Avez-vous fumé du tabac au cours des six Oui Consommation d'alcool lons par semaine : ttles of beer uteilles de bière Spiritueux (ation d'alcool?	un minimum de 20 minutes ou plus 3 derniers mois ?)) (10z) Glass of wine (4oz) Verre de vin (4oz) No Yes Non Oui



TO BE COMPLETED BY THE MEMBER AND REVIEWED BY THE MEDICAL EXAMINER Protected B once completed	À ÊTRE REMPLI PAR LE MEMBRE ET VÉRIFIÉ PAR LE MÉDECIN EXAMINATEUR Protégé B une fois rempli
D REVIEW OF SYSTEMS	REVUE DES SYSTÈMES
The following is a list of body systems. If applical please check and provide comments on any symptoms including date of onset and duration.	cle, Ce qui suit est une liste de systèmes et appareils de l'organisme. Le cas échéant, veuillez cocher et fournir des commentaires sur tout symptôme, y compris la date d'apparition et la durée.
Vision a) change in vision - changement de la vision b) transient blurring, blindness or pain - vision embro perte de la vision ou douleur c) other (specify) - autre (préciser) :	Physician's Comments - Commentaires du médecin uillée passagère,
2. Hearing - Audition a) change in hearing - changement de l'audition b) ringing in the ears - bourdonnement d'oreille c) other (specify) - autre (préciser) : 3. Cardiovascular - Cardiovasculaire	
a) shortness of breath - essoufflement b) chest pain/pressure - douleur ou pression à la poi c) rapid or irregular heart rate - rythme cardiaque rap d) ankle swelling - enflure des chevilles e) other (specify) - autre (préciser) :	
Respiratory - Respiratoire a) asthma/wheezing - asthme/respiration sifflante b) persistent sore throat - mal de gorge persistant c) coughing blood or sputum - crachement de sang o d) persistent or recurrent cough - toux persistante o e) change and/or hoarseness of voice - changement enrouement de la voix f) other (specify) - autre (préciser) :	récurrente
 5. Gastrointestinal - Gastro-intestinal a) change in appetite/thirst - changement d'appétit or b) digestive problems/heartburn/nausea - problèmes brûlures d'estomac ou nausée c) difficulty or pain on swallowing - difficulté ou doule d) recurrent abdominal pain - douleur abdominale réc e) recurrent diamhea or constipation - diarthée ou constipation récurrente f) unexplained weight loss or weight gain - perte ou non expliqué g) rectal bleeding - saignement rectal h) change in stool habits or appearance - changement fréquence ou de l'apparence des selles i) swelling of the groin - enflure de l'aine j) other (specify) - autre (préciser) : 	digestifs/
6. Neurological - Neurologique a) dizziness - étourdissement b) recurrent or severe headaches or migraines - mau migraines récurrentes ou sévères c) loss of consciousness or near fainting - évanouiss quasi-évanouissement d) loss of coordination or paralysis - perte de coordin e) epilepsy, seizures or transient confusion - épilepsi ou confusion transitoire f) numbess or tingling - engourdissements ou picot g) other (specify) - autre (préciser) :	ement ou ation ou paralysie a, convulsions



REVIEW OF SYSTEMS The following is a list of body systems. If applicable please check and provide comments on any symptoms including date of onset and duration. 1. Vision a) change in vision - changement de la vision b) transient blurring, blindness or pain - vision embrouid perte de la vision ou douleur c) other (specify) - autre (préciser) : 2. Hearing - Audition a) change in hearing - changement de l'audition b) inging in the ears - bourdonnement d'oreille c) other (specify) - autre (préciser) : 3. Cardiovascular - Cardiovasculaire a) shortness of breath - essoufflement b) chest pain/pressure - douleur ou pression à la poltri c) rapid or irregular heart rate - rythme cardiaque rapid d) ankle swelling - enflure des chevilles e) other (specify) - autre (préciser) : 4. Respiratory - Respiratoire a) asthma/wheezing - asthme/respiration sifflante b) persistent sore throat - mail de gorge persistant	iiliée passagère,	REVUE DES SYSTÈMES Ce qui suit est une liste de systèmes cas échéant, veuillez cocher et fourni symptôme, y compris la date d'appar Physician's Comments - Comm	ir des commentaires sur tout rition et la durée.
please check and provide comments on any symptoms including date of onset and duration. 1. Vision a) change in vision - changement de la vision b) transient blurring, blindness or pain - vision embroui perte de la vision ou douleur c) other (specify) - autre (préciser) : 2. Hearing - Audition a) change in hearing - changement de l'audition b) finging in the ears - bourdonnement d'oreille c) other (specify) - autre (préciser) : 3. Cardiovascular - Cardiovasculaire a) shortness of breath - essoufflement b) chest pain/pressure - douleur ou pression à la poltri c) rapid or irregular heart rate - rythme cardiaque rapid d) ankle swelling - enflure des chevilles e) other (specify) - autre (préciser) : 4. Respiratory - Respiratoire a) asthma/wheezing - asthme/respiration sifflante	iiliée passagère,	cas échéant, veuillez cocher et fourni symptôme, y compris la date d'appar	ir des commentaires sur tout rition et la durée.
a) change in vision - changement de la vision b) transient blurring, blindness or pain - vision embroui perte de la vision ou douleur c) other (specify) - autre (préciser) : Hearing - Audition a) change in hearing - changement de l'audition b) ringing in the ears - bourdonnement d'oreille c) other (specify) - autre (préciser) : Cardiovascular - Cardiovasculaire a) shortness of breath - essoufflement b) chest pain/pressure - douleur ou pression à la poltri c) rapid or irregular heart rate - rythme cardiaque rapid d) ankle swelling - enflure des chevilles e) other (specify) - autre (préciser) : A. Respiratory - Respiratoire a) asthma/wheezing - asthme/respiration sifflante	ine	Physician's Comments - Comments	nentaires du médecin
b) ringing in the ears - bourdonnement d'oreille c) other (specify) - autre (préciser) : Cardiovascular - Cardiovasculaire a) shortness of breath - essoufflement b) chest pain/pressure - douleur ou pression à la poltri c) rapid or irregular heart rate - rythme cardiaque rapid d) ankle swelling - enflure des chevilles e) other (specify) - autre (préciser) : 4. Respiratory - Respiratoire a) asthma/wheezing - asthme/respiration sifflante			
a) shortness of breath - essoufflement b) chest pain/pressure - douleur ou pression à la poltri c) rapid or irregular heart rate - rythme cardiaque rapid d) ankle swelling - enflure des chevilles e) other (specify) - autre (préciser) : 4. Respiratory - Respiratoire a) asthma/wheezing - asthme/respiration sifflante			
a) asthma/wheezing - asthme/respiration sifflante			
c) coughing blood or sputum - crachement de sang ou d) persistent or recurrent cough - toux persistante ou n e) change and/or hoarseness of voice - changement e enrouement de la voix f) other (specify) - autre (préciser) :	récurrente		
 5. Gastrointestinal - Gastro-intestinal a) change in appetite/thirst - changement d'appétit ou si brûlures d'estomac ou nausée c) difficulty or pain on swallowing - difficulté ou douleur d) recurrent abdominal pain - douleur abdominale récu e) recurrent diamtea or constipation - diarthée ou constipation récurrente f) unexplained weight loss or weight gain - perte ou ga non expliqué g) rectal bleeding - saignement rectal h) change in stool habits or appearance - changement fréquence ou de l'apparence des selles i) swelling of the groin - enflure de l'aine j) other (specify) - autre (préciser) : 	tigestifs/ r en avalant urrente ain de poids		
6. Neurological - Neurologique a) dizziness - étourdissement b) recurrent or severe headaches or migraines - maux migraines récurrentes ou sévères c) loss of consciousness or near fainting - évanouisser quasi-évanouissement d) loss of coordination or paralysis - perte de coordinat e) epilepsy, seizures or transient confusion - épilepsie, ou confusion transitoire f) numbness or tingling - engourdissements ou picoter g) other (specify) - autre (préciser) :	ment ou tion ou paralysie , convulsions		



TO BE COMPLETED BY THE MEMBER AND REVIEWED BY THE MEDICAL EXAMINER	À ÊTRE REMPLIPA VÉRIFIÉ PAR LE M	AR LE MEMBRE ET ÉDECIN EXAMINATEUR	HRMIS No N° du SIGRH
Protected B once completed	Protégé B une fois		
E OCCUPATIONAL INJURIES AND ILLNESSES		ACCIDENTS DU TRAVAIL MALADIES PROFESSION	
Since your last RCMP periodic health assessment, Depuis votre dernière évaluation périodique de sant GRC, avez-vous :	have you: é à la	Physician's Comments - 0	Commentaires du médecin
a) had a work injury or illness? été victime d'un accident du travail ou d'une ma	ladie professionnelle?		
If yes, specify: - Si oui, préciser :			
341			
b) been exposed to frequent or intermittent loud no été exposé à des bruits intenses fréquents ou i			
Type of protective hearing device used when ex Type d'appareil de protection de l'ouïe utilisé au de l'exposition :	posed:		
 c) been exposed to chemicals, gases, fumes or bo été exposé à des produits chimiques, des gaz, des liquides organiques? 	dy fluids? des vapeurs ou		2
Type(s) of protective device(s) used when expo Type(s) de protection utilisé(s) au moment de l'é			
d) been deployed on an International Peace Opera		-	
été affecté à une mission de la paix internationa If yes, specify: - Si oui, préciser :	le?		
e) done frequent work related travel?			
voyagé fréquemment pour le travail ? If yes, specify: - Si oui, préciser :			
			30
f) in the course of your duties, been exposed to traumatizing events such as:	Debriefing done Debriefing fait		
au cours de votre travail, été exposé à des	Yes No Oui Non		
1) shooting incidents fusillades			
2) violent incidents/accidents incidents/accidents violents			
3) discovery of dead bodies découverte de cadavres			
 4) chemical/biological products (specify) produits chimiques/biologiques (préciser) 			
produkti ommeddes/biologiques (produci)			
5) other (specify) - autre (préciser)			-
g) Would you like to see a psychologist or counsellor regarding any of the above events?			
Aimeriez-vous consulter un psychologue ou un			
conseiller pour l'un ou l'autre des événements ci-dessus ?			
	0		
RCMP GRC 3380 (2009-12)	Deco	of/de 9 Member's	initials - Initiales du membre:
1000 (2000 (2000 (2)	rage o	wenders	



TO BE COMPLETED BY THE MEDICAL EXAMINER Protected B once completed		E REMPLI PA	R LE MÉDECIN E rempli	XAMINATEUR	HRMIS N	o № du SIGRH
F MEDICAL EXAMINATION			EXAMEN M	DICAL	L	
Note to the Medical Examiner: Rectal examination (male/female) as well as breast a	nd		L'examen rectal	ecin examinateur (de l'homme ou de la fei	mme) ainsi	
gynecological/Pap test examinations (female) are opt part of this occupational health assessment. Howeve please consider the appropriateness of having these examinations performed by yourself or the member's attending physician.	er,		Pap (femme) son de la santé au tra considérer la per	ns et l'examen gynécolo t facultatifs dans le cad avail. Nous vous demai tinence que ces exame ou par le médecin traitar	re de cette ndons toute ns soient e	évaluation efois de ffectués
Blood Pressure Heart Rate Tension artérielle Fréquence cardiaque		Height - Taille	cm	Weight - Poids		Waist Circumference Circonférence de la taille cm
General Appearance - Apparence générale		<u> </u>	Identifying Marks			
1. Vision			A	BNORMALITY NOTE	D - ANOM	ALIE NOTÉE
Visual Acuity (uncorrected) Visual Acuity (corrected	1)				
Acuité visuelle (non corrigée) Acuité visuelle	(corrigée	e)				
OD OS OD	OS					
	m	m				
Color vision						
Test used: Ishihara Pass Réus		Failed Échoué				
		Normal				
	Yes Oui	No Non				
a) pupils - pupilles						
b) fundi - fonds de l'oeil						
c) visual fields to confrontation 150° champs visuels à confrontation de 150°						
2. Head, Ears, Nose and Throat Tête, oreilles, nez et gorge						
a) ears/tympanic membranes - oreilles/tympans						
 b) nose/sinuses - nez/sinus c) oropharynx/teeth/gums 						
oropharynx/dents/ gencives						
 cervical nodes/thyroid ganglions cervicaux/thyroide 						
e) trachea - trachée						
3. Respiratory System Système respiratoire						
a) chest shape - forme du thorax						
 b) lung examination - examen des poumons 						
4. Cardiovascular System Appareil cardiovasculaire a) heart sounds/auscultation						
a) heart sounds/auscultation bruits du coeur/auscultation						
b) apex location - repère apical						
 carotid examination - examen carotidien d) peripheral circulation 						
circulation périphérique						
5. Gastrointestinal System Appareil gastro-intestinal						
a) abdominal auscultation - auscultation abdominale						
 b) tendemess on palpation - sensibilité à la palpation c) masses/organomenaly - masses/organomégalie 						
 c) masses/organomegaly - masses/organomégalie d) hernia - hernie 						
RCMP GRC 3380 (2009-12)		Page 6	of/de 9			



BE COMPLETED BY THE MEDICAL EXAMINE		PAR LE MÉDECIN EXAMINATEUR HRMIS No Nº du SIGRH
otected B once completed	Protégé B une foi	is rempli
MEDICAL EXAMINATION (cont'd)		EXAMEN MÉDICAL (suite)
	Normal	ABNORMALITY NOTED - ANOMALIE NOTÉE
Central Nervous System	Yes No Oui Non	
Système nerveux central		
 a) balance - équilibre b) gait - démarche 		
c) tremors - tremblements		
d) cranial nerves - nerfs crâniens		
e) coordination]
 f) muscular tone/strength - tonus/force musculai 		
 g) peripheral sensation - sensation périphérique 		
h) reflexes - réflexes		
Mental Health Santé mentale		
During this examination, have you noted difficultie Au cours de cet examen, avez-vous remarqué de	s with: s difficultés de :	
a) judgement - jugement		
b) concentration		
c) memory - mémoire		
d) emotional status - état émotionnel		
 e) stability/self-control - stabilité/maîtrise de soi 		
Skin and Lymphatic System Peau et système lymphatique		
a) skin - peau		
b) lymphatic system - système lymphatique		
Musculoskeletal System Système musculosquelettique		
a) shoulder - épaule		
b) elbow - coude		
c) wrist - poignet		
d) hand - main		
e) cervical spine - colonne cervicale		
f) thoracic spine - colonne thoracique		
g) lumbar spine - colonne lombaire		
h) hip - hanche		
i) knee - genou		
j) ankle - cheville		
k) foot - pied		
Genitourinary System (optional)		
Système génito-urinaire (facultatif)		
IMMUNIZATIONS		IMMUNISATIONS
Note to the Medical Examiner:		Note au médecin
Please update the immunizations needed as ind Immunization Record (form 3866). Return this for completed assessment form to the occupational the division.	orm along with the	Veuillez mettre à jour les immunisations nécessaires indiquées sur le formulaire Registre d'immunisation de la GRC (formulaire 3866). Retournez-le avec cette évaluation à l'infirmier(àre) en santé au travail de la division.

RCMP GRC 3380 (2009-12)

Page 7 of/de 9



		EMPLI PAF	R LE MÉDECIN E empli	XAMINATEUR	HRMIS No Nº du SI	GRH			
H TEST RESULTS				DES EXAMENS					
Note to the Medical Examiner: The following tests are requested by the RCMP, strictly f Regular Members' occupational health assessment. Ho please advise the member if additional testing is medical indicated based on their age, history, symptoms, or phys- examination results. For Civilian Members, only duly spi- tests requested by the RCMP's Occupational Health and Safety Office are to be completed.	wever, ly ical ecific	Note au médecin examinateur Les examens suivants sont demandés par la GRC, strictement pour l'évaluation de la santé au travail des membres réguliers. Veuiliez toutefois informer le membre si des examens supplémentaires sont médicalement indigués en raison de son dge, de ses antécédents, de ses symptômes ou des résultats de son examen physique. Dans le cas des membres civils, seuis les examens liés à des fonctions particulières qui sont demandés par le Bureau de la santé et de la sécurité au travail de la GRC doivent être effectués.							
			ST RECEIVED ITS REÇUS LE	ABNORMALITY NOTI ANOMALIE NOTÉE/M	ED/ACTION TAKEN IESURES PRISES	DATE			
Audiogram ASA II Standard Approved Audiogramme approuvé au niveau de ASA II			-						
Irinalysis (routine) nalyse d'urine (routine)									
complete blood count comule sanguine									
ipids - Lipides (Trig., T.Chol., HDL, LDL)									
asting Blood glucose Slycémie à jeun					8				
Samma Glutamyl Transferase (GGT), Alanine Aminotransferase (ALT), Aspartate aminotransferase (AST) Sammaglutamyl transpeptidase (GGT), alanine aminotransférase (ALT), aspartate aminotransférase (AST)									
Other: Autre :									
PHYSICAL ABILITY REQUIREMENT EVALUATION (PARE) Health Status Screening - Regular Member Note to the Medical Examiner:	s Only	4	ESSENTIEL Dépistage d réguliers se	e l'état de santé - I	membres				
Police Officers are expected to be sufficiently fit to carry duties including the pursuit and arrest of uncooperative/ suspects. Police work and Police training are physically demanding and may elicit maximal (or near maximal rate and an exertion effort equivalent (or exceeding) to Exercise Stress at the 12 MET level.	riolent) heart an		forme pour assu l'arrestation de s police et la form et peuvent porte (ou quasi-max au stress d'exer	agents de police qu'ils s imer leurs fonctions, y c suspects violents et réce- tation policière sont exige ar le rythme cardiaque imal) et susciter un eff cicce équivalent à 12 M de bien évaluer la santé	ompris la poursuite et alcitrants. Le travail de eants sur le plan physiq a un niveau maximal fort équivalent (ou supé IET.				
the risk factors and symptoms for pulmonary, metabolic musculoskeletal diseases or injuries in order to optimize candidate's safety during police work and police training.	and		que les facteurs ou lésions pulm	de risque et les symptô onaires, métaboliques ou la sécurité du membre d	mes reliés aux affection u musculosquelettiques				
1. Pulmonary Obstruction/Restriction Obstruction/restriction pulmonaire	Yes Oui	No Non	Pł	ysician's Comments - Co	ommentaires du médec	in			
Does this member need to use a short acting inhaler immediately prior to participate in police maximal testing?									
Le membre a-t-il besoin d'utiliser un inhaleur à action rapide immédiatement avant de participer au test maximal du policier?									
Musculoskeletal Restrictions Restrictions musculosquelettiques Does this member have musculoskeletal problems which could interfere with strenuous exertion or activities such as running, wrestling, heavy lifting or physical training? Le membre a-t-il des problèmes musculosquelettiques qui pourraient fempêcher de fournir des efforts importants tels que courti, lutter contre un adversaire, soulever des objets lourds ou s'entraîner physiquement?									
3. Cardiovascular Restrictions Restrictions cardiovasculaires Has the member ben treated for cardiovascular disease or does the member have high or very high cardiovascular risk? If yes, please list these risks. Le membre a-I-II déjà été traité pour une maladie cardiovasculaires élevés ou très dievés? Si oui, veuïllez indiquer ces risques.									
RCMP GRC 3380 (2009-12)		Page 8	of/de 9						



	À ÊTRE REMPLI PAR LE MÉDECIN EXAMINATEUR Protégé B une fois rempli	HRMIS No Nº du SIGRH
J ADDITIONAL MEDICAL INVESTIGATIONS RESULTS ARRANGED BY MEDICAL EXA	, WITH INVESTIGATIONS MÉDICALES	S SUPPLÉMENTAIRES, AVEC LE MÉDECIN EXAMINATEUR
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
-		
	2110100700	
K DIAGNOSIS	DIAGNOSTICS	
L RECOMMENDATIONS FROM MEDICAL EXAMINER	RECOMMANDATIONS DU	
n your opinion, are there any functional limitations? Yes (if yes, specify) No	À votre avis, y a-t-il des restrictions fonc Temporary (specify below) and/or	tionnelles ?
Oui (si oui, préciser) Non	Temporaires (préciser ci-dessous) et/ou	Permanentes (préciser ci-dessous)
	1	
n my opinion, this member would benefit from the following Dietary Counselling (specify below)	referrals: À mon avis, le membre bénéficierait des	
Counselling diététique (préciser ci-dessous) Smoking Cessation Counselling (specify below)	Évaluation de l'abus d'alcool ou de d	drogues/counseling (préciser ci-dessous)
Counseling pour cesser de fumer (préciser ci-dessous		i-dessous)
lember advised?	o, specify reason	
lembre informé ? 🔄 Oui 📃 Non Si n	on, préciser la raison	
ame and Address of MEDICAL EXAMINER om et adresse du MÉDECIN EXAMINATEUR	Signature of MEDICAL EXAMINER Signature du MÉDECIN EXAMINATEUR	Date yyyy-mm-dd/aaaa-mm-jj
VALIDATION OF MEDICAL INFORMATION	VALIDATION DES RENSEIGNE	MENTS MÉDICAUX
have reviewed this document and form 2158, Medical Profi as updated accordingly.	ile J'ai examiné le présent document et le fo à jour en conséquence.	ormulaire 2158, Profil médical, a été mis
lame and Address of HEALTH SERVICES OFFICER (HSO lom et adresse du MÉDECIN-CHEF (MC) ou de son représ		Date t yyyy-mm-dd/aaaa-mm-jj
CMP GRC 3380 (2009-12)	Page 9 of/de 9	
vomi one addi (2008-12)	1 090 0 0100 0	



ANNEX B

FINANCIAL PROPOSAL (BASIS OF PAYMENT) PRESENTATION SHEET

Name of Firm or Person :	
Address:	
Contact Person:	
Phone number: ()	Fax number: ()
Email: @	

The financial proposal shall be a firm all-inclusive hourly rate, GST/HST extra:

Contract Period	Bidder's Proposed Firm All-Inclusive Hourly Rate (CAD)	Estimated Level of Effort (hours)	Sub-Total
Initial Contract Period	\$	1248	\$
Option period 1	\$	1248	\$
Option period 2	\$	1248	\$
Option period 3	\$	1248	\$
Option period 3	\$	1248	\$
	Т	otal Proposed Bid Price	\$

Note: The estimated level of effort, Annex "B", Financial Proposal, is strictly for price proposal evaluation purposes only and is not to be interpreted as a commitment on the part of the Government for future business. The figures were based on an estimated 24 hours per week (52 weeks per year).

Definition of a Day: A work day is defined as 8 hours of work, exclusive of meal breaks.



Payment will be made for days actually worked, with no provision for annual leave, statutory holidays and sick leave. If time worked is more or less than a day, the daily rate will be prorated to reflect the actual time worked.

> Hours worked X firm per diem rate 8 hours

Disbursements and Travel Time

The all-inclusive firm rates specified are inclusive of overhead expenses such as administrative support, facsimile, courier, photocopying, mail, word processing, other operating costs and any time spent traveling to locations. Accordingly, separate billing of any items related to the routine cost of doing business or time spent traveling shall not be permitted under any resulting contract.

GST/HST

1. All prices and amounts of money in the Contract are exclusive of Harmonized Sales Tax (HST), as applicable, unless otherwise indicated. The HST is extra to the price herein and will be paid by Canada.

2. The estimated HST of <to be indicated at contract award> is included in the total estimated cost. HST, to the extent applicable, will be incorporated into all invoices and progress claims and shown as a separate item on invoices and progress claims. All items that are zero-rated, exempt or to which the HST does not apply, are to be identified as such on all invoices. The Contractor agrees to remit to Canada Revenue Agency any amounts of HST paid or due. Page



ANNEX C SECURITY REQUIREMENTS CHECKLIST

of Canada	t Gouvernement du Canada			S: 201511127 Contract Number / Numéro &	contrat
				Security Classification / Classificatio	n de sécurité
PART A - CONTRACT INFOR	LISTE DE VÉRIFIC		ES RELATIVES	IST (SRCL) 8 À LA SÉCURITÉ (LVERS)	
 Originating Government De Ministère ou organisme gou 	partment or Organization	on / GRC		 Branch or Directorate / Direction Services de santé 	générale ou Direction
3. a) Subcontract Number / No			ame and Address	of Subcontractor / Nom et adresse	du sous-treitant
 Brief Description of Work / I Médecin senior en santé occu 		avail emps persei dans les locaux de	a GRC, aura acob	a documents protégés.	
5. a) Will the supplier require a Le fournisseur aura-t-ll a					No Ye
5. b) Will the supplier require a Regulations?	access to unclassified r	military technical data subje	ct to the provision	ns of the Technical Data Control	No Ye
Le fournisseur aura t-ll a		nhniqu n s militaires non clas	alfides qui sont a	ssujetties aux dispositions du Règle	
sur le contrôle des donné 5. Indicate the type of access		ype d'accès requis			
 a) Will the supplier and its e Le fournisseur ainsi que (Specify the level of acce 	les employés auront-ils	accès à des renseignemen	CLASSIFIED info nts ou à des biens	s PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?	No Yer Non V Ou
(Préciser le niveau d'aco	ès en utilisant le tablea	u qui se trouve à la question		realizated annaes annaed bir anna	
PROTECTED and/or CL	ASSIFIED Information	or assets is permitted.		o restricted access areas? No acce	Non U Ou
Le fournisseur et ses em à des renseignements ou	ployés (p. ex. nettoyeu a des biens PROTÉG	rs, personnel d'ontretien) a ÉS et/ou CLASSIFIÉS n'es	uront-ils accès à c it pas autorisé.	des zones d'accès restreintes? L'ac	cès
5. c) is this a commercial cour	ter or delivery requirem		ge?		No Yer Non Ou
	•			d'information auquel le fournisseur	
Canada		NATO / OTA		Foreign / Étre	processo in the second s
7. b) Release restrictions / Re	strictions relatives à la				
No release restrictions Aucune restriction relative		All NATO countries Tous les pays de l'OTAN		No release restrictions Aucune restriction rela	tive
à la diffusion	_			à la diffusion	
Not releasable À no pas diffuser					
Restricted to: / Limité à :		Restricted to: / Limité à :		Restricted to: / Limité a	
Specify country(les): / Précis	er le(s) pays :	Specify country(les): / Pre-			
	(of page -			4	
	1. d				
at I must of information 14th		NATO UNCLASSIFIED		PROTECTED A	
PROTECTED A				PROTÉGÉ A	
PROTECTED A PROTÉGÉ A		NATO NON CLASSIFIÉ		PROTECTED R	and the second sec
PROTECTED A		NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION REST		PROTFCTED B PROTÉGÉ B	
PROTECTED A PROTECTED B PROTECTED B PROTECTED C		NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION REST NATO CONFIDENTIAL		PROTÉGÉ B PROTECTED C	
PROTECTED A PROTÉGÉ A PROTECTED B PROTÉGÉ B		NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION REST		PROTÉGÉ B PROTECTED C PROTÉGÉ C	
PROTECTED A PROTECTED B PROTECTED B PROTECTED C PROTECED C PROTEGÉ C CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL		NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION REST NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL NATO SECRET NATO SECRET		PROTÉGÉ B PROTECTED C PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL	
PROTECTED A PROTECTED B PROTECTED B PROTECTED C PROTEGÉ C CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL SECRET		NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION REST NATO CONFIDENTIAL NATO SECRET NATO SECRET COSMIC TOP SECRET		PROTÉGÉ B PROTECTED C PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL SECRET	
PROTECTED A PROTECTED B PROTECTED B PROTECTED C PROTECED C PROTEGÉ C CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL		NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION REST NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL NATO SECRET NATO SECRET		PROTÉGÉ B PROTECTED C PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL	
PROTECTED A PROTECTED B PROTECTED B PROTECTED C PROTEGÉ C CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL SECRET SECRET TOP SECRET TRÉS SECRET		NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION REST NATO CONFIDENTIAL NATO SECRET NATO SECRET COSMIC TOP SECRET		PROTÉGÉ B PROTECTED C PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL SECRET SECRET TOP SECRET TOP SECRET TRÊS SECRET	
PROTECTED A PROTECTED B PROTECTED B PROTECTED C PROTECED C PROTECE C CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET (SIGINT)		NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION REST NATO CONFIDENTIAL NATO SECRET NATO SECRET COSMIC TOP SECRET		PROTÉGÉ 8 PROTÉGÉ C PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL SECRET SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET	
PROTECTED A PROTECTED B PROTECTED B PROTECTED C PROTEGÉ C CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL SECRET SECRET TOP SECRET TRÉS SECRET		NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION REST NATO CONFIDENTIAL NATO SECRET NATO SECRET COSMIC TOP SECRET		PROTÉGÉ B PROTECTED C PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL SECRET SECRET TOP SECRET TOP SECRET TRÊS SECRET	
PROTECTED A PROTECTED B PROTECTED B PROTECTED C PROTEGÉ C CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL SECRET SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET (SIGINT) TRÉS SECRET (SIGINT)		NATO RESTRICTED NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIAL NATO SECRET NATO SECRET COSMIC TOP SECRET COSMIC TRES SECRET		PROTÉGÉ 8 PROTÉGÉ C PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL SECRET SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET TRÉS SECRET (SIGIN TRÉS SECRET (SIGIN	
PROTECTED A PROTECTED B PROTECTED B PROTECTED C PROTECED C PROTECE C CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET (SIGINT)		NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION REST NATO CONFIDENTIAL NATO SECRET NATO SECRET COSMIC TOP SECRET		PROTÉGÉ 8 PROTÉGÉ C PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL SECRET SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET TRÉS SECRET (SIGIN TRÉS SECRET (SIGIN	ற் <u>ட</u> ி
PROTEGÉ A PROTECTED B PROTECTED C PROTEGÉ C CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL SECRET SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET (SIGINT) TRÉS SECRET (SIGINT)		NATO RESTRICTED NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIAL NATO SECRET NATO SECRET COSMIC TOP SECRET COSMIC TRES SECRET		PROTÉGÉ 8 PROTÉGÉ C PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL SECRET SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET TRÉS SECRET (SIGIN TRÉS SECRET (SIGIN	

States and	Gendarmerie royale du Canada	Royal Canadian Mounted Police		ation – Solicitation No 016-0-2906
	Government of Canada	Gouvernement du Cenada	Contract Number / Numbro du Security Classification / Classification	
	Le fournisseur aura-1-il accèt If Yes, indicate the level of se Dans l'affirmative, indiguer le 9. Will the supplier require acce	as to PROTECTED end/or CLASSIFIED CO a à des renseignements ou à des biens CO ensitivity:	MSEC designAx PROTEGES allow CLASSIFIES?	No Yes No Oul
	Short Title(s) of material / Tit Document Number / Numero	re(s) abrégé(s) du matériel :) du document : ?LIER) / PARTIE () : PERSONNEL (FOUR)	ures en en	
	10. a) Personnel security screet RELIABILITY S COTE DE FIAE TOP SECRET- TRES SECRET SIFE ACCESS	Ining level required / Niveau de contrôle de la ITATUS ILITÉ CONFIDENTIAL SIGINT NATO CONFIDE NATO CONFIDE MPLACEMENTS	a sécurité du personnel requis SECRET TOP SE SECRET TRÈS S ENTIAL NATO SECRET COSMI	CRET ECRET C TOP SECRET C TRÊS SECRET
	10. b) May unscreened person Du personnel sans autor If Yes, will unscreened p	ie levels of screening are identified, a Securit 3 plusieurs niveaux de contrôle de sécurité rei be used for portions of the work? Isation sécuritaire peut-il se voir confier des	y Classification Guide must be provided. sont requis, un guide de classification de la sécurité doit é	re fourni. No Yes No Oul No Yes Non Oul
		PPLIERI / PARTIE C - MESURES DE PRO RENSEIGNEMENTS / BIENS	TECTION (FOURNISSEUR)	
	premises?		lor CLASSIFIED information or assets on its site or a renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou	No Yes Non Oui
	11. b) Will the supplier be requi	red to safeguard COMSEC information or a nu de protéger des ranseignements ou des		No Yes
	PRODUCTION			
	occur at the supplier's site	or premises?	ROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment on et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ	Non Ves Non Oui
	11. d) Will the supplier be require information or data? Le fournisseur sera-t-it ten	d to use its IT systems to electronically proce	A TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI) Isa, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED es pour treiter, produire ou stocker électroniquement des	No Yes Non Oui
	11. e) Will there be an electronic	link between the supplier's I I systems and th	e government department or agency? fournisseur et celui du ministêre ou de l'agence	No Yes Non Oul
	TBS/SCT 350-103(2004/12)	Security Classificat	ion / Clessification de sécurité	

Government of Car	mment nada	0	Gouvernem du Caneda	ent								néro du contra sification de se		_
ART C . (continued For users complet site(s) or premises Les utilisateurs qu	ting the f	orm r	manually use											
For users complet Dans le cas des ut	garde ro ling the f tilisateur	quis i orm e s qui	aux installatio online (via the	ns du fou e internet	misseur.), the sum	mary chart is	automatically	populati	ed by your	respo	naca t	o previous que	stions.	,
dans le tableau ré	мотесля		0.4	SU	MMARY	CHART /	NATO	ÉCAPITU	JLATIF			CONSEC		
Cashgorio	PROTÉG	a	CONFIGENTIAL CONFIGENTIAL	SEGNET	Top Secret Tada Secret	NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION	NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIAL	NATO SECRET	COSMIC TOP SECRET COSMIC Tests	PRO	nter ter	CONTREMITAL CONTREMITEL	SECNIT	Te Sec Te Sec
Viformation / Assors Benari gramonia / Biene Production IT Viedla /						Rearingtonics			SECARY		+			
Buggert TI TT Link J Lien Becktonique											\pm			
Dena l'affirmat « Classification 12. h) Will the docum La documentati If Yes, classify attachments (e Dena l'affirmat « Classification des pièces join	n de sér nentation ion asso y this for a.g. SEC tive, clar n de sér	n atta ciée i m by RET	a su heut e sched to this 5 à la présente annotating with Atlache er le présent	t au bas RCL be I LVERS a the top a nents). formulai	du formu PROTECI era t-elle and bottor re en indi	taire. TED and/or (PROTÉGÉF m in the are iquant le niv	CLASSIFIED? etiou CLASS a entitled "Se seu de sécur	IFIÉE? curity Ci	lessificati le case in	on" a	nd ind	icate with	√ No Non	C